

Kandahar. Kabul
Vol.14, No.11, Dalw 1352
(January 1974)

Kandahar. Kabul
Vol.14, No.12, Hut 1352
(February 1974)

Feb
د ۱۳۵۲ لمریز کال

سولواغه او کب

یوولسمه او د ولسمه ګڼه

د تاسیس کال ۱۳۳۹

Mar



اطلاعات افولتو



د دولت رئیس او صدراعظم ښاغلی محمد داود کله ښی دولایا تودا اطلاعاتو او کلمه وړ آمران ښی منلی دی

د ۱۳۵۲



د وطنپرستی روحيه

د اطلاعاتو او کلتور وزارت د هیواد د فرهنګي تنظیم په منظور د جدي د میاشتې په وروستۍ هفته کې د ولایاتو د اطلاعاتو او کلتور د مدیرانو سمینار جوړ کړ.

د دغه سمینار په پای کې چې د دواړو د میاشتنۍ د لومړۍ پوړۍ سره پراخه و، د دغه سمینار غړي د دولت درېیس او صدراعظم پناغلي محمد داؤد په دلیدلو پر پالی سول.

د مړۍ د جمهوري انقلاب د رهبر اژملی پېشوا هغه مهال چې د ولایاتو د اطلاعاتو او کلتور مدیران مخاطب کړل نو د هیواد د مهمو چریکانو او د جمهوري انقلاب د لویو اموراتو په باب یې مفوی ته لوی لارښوونې وکړې.

حقیقت خورا دې چې په دغه لحظه کې چې موږ د خپل پافشارۍ تاریخ په وړاندې د یوه لوی تحول بېلامه ایښی ده او جمهوري انقلاب تر عنوان لاندې خپلو راتلونکو نسلونو ته داسې ملي نظام په میراث پرېږدو چې د هغه په وسیله به د حاضر اوسپنې نسلونو په برخه ملي همت او هڅه ژوند نصیب کړي.

د ملي مشرانو ستر د هېر په وصاباؤ کې دا جمله چې موږ باید د واقعیتونو انسانانو په حیث د وطن پرستی په روحیه د وطن خدمت ته حاضر شو د ډېرولو یو مفاهمو درلودونکي پوډرس دي.

دا واقعیت موږ په ځانګړه توګه چې د حاضر ستر انقلاب ټینګښت او پایښت د وطنپرستی د روحیې په درلودلو ممکن او هېر کېږي.

د موږ ملي پېشوا د یو حاذق طبیب په حیث دا توصیه وکړه چې دغه عالي احساس ته به په خپلو رګونو او وینو کې ځای ورکړو.

موږ نور د تاریخ لویو ټکانونو دا بیدار کړي یو او هغه نفس چې موږ د سیمې په تاریخ کې هر وخت درلودلی دی دادي اوس موږ د جمهوري انقلاب په قیام یو ځل بیا

ددې سیمې په دوران ساز چریکانو کې فعاله برخه واخیستله او د حقیقت موکاملا منلې دی چې د موږ ان تر پرون بهر او سجا به مو تر نن هم بهر وړي.

دا د تاریخ درس دی چې موږ د خپل سیاسي او اجتماعي موقف په حکم پر هغه لار روان سوي یو چې په هغه کې یوه ځلانده آینه پرته ده.

د هنر ورځې هغه چې په هیواد کې د جمهوریت انقلاب بلوښی څېري کړې دي نو هر یو خواته موږ د یو شکوفان ژوند هر کلي کوو.

نوره توره شپه پای ته رسېدلې ده او سپین سبا ته راوتلی یو.

موږ چې غوږمه د حاضر انقلاب په استفاده د هیواد

دوداني له پاره فکر کوو نو دا له پاره نه باسو چې د هیواد په اقتصادي او اجتماعي اوضاع کې هغه وخت بریالی کیدای سو چې د نظر او عمل وحدت د وطنپرستی په

روحیه په ځان او ټولنه کې ځای کړي.

دا د ملي مشرانو ستر زعمیم لوی په فرهنګ د دوستۍ ده چې د هیواد د اطلاعاتو او کلتور د امریتو ته یې د فرصت

ورکړ چې د خپل ملي پېشوا د دوران سازو افکارو هغه د نړۍ هغه څېرسي.

موږ په دې باور لرو چې د هیواد د روشن فکران او

منورین په خپلو مکلفیتونو پورته پوهېږي او د حقیقت نور کاملاً هر ګند سویدی چې موږ د خپل اجتماعي انقلاب په حساسه مرحله کې واقع یو او په دغه وخت کې هغه فکر

او عمل مطلوب بلل کېږي چې به مقرر شي یوه د وطنپرستی په احساس د یووالي خوا ته متوجه او سوق سي.

د تاریخ او ټولنې په حکم د هیواد د فرهنګ

خدمتګاران د خپل لوی ویاړ یوای چې د خپل ملي مشر تر لارښوونې لاندې د خپلې ټولنې فرهنګي خدمت ته د وطنپرستی په عالي روحیه حاضرېږي او یوه ځلانده آینه استقبالی.

دودلترئیس د اطلاعاتو او کلتور د امرانو د منلو په وخت کې وویل:

باید په خپل ورگواو وینو کې واقعی

وطن پالنې ته حای ورکړو

د دولت رئیس ډاډاغلې محمد-
داود د هیواد د ولایت د اطلاعاتو
او کلتور آمرانو د خطاب
په وخت کې وویل: د وروستی پانې
ولایت له دغې جملې نه د افغانستان
مشکلات ډیر ستر پرله پسې او
دوامدار دي چې هماغه پوره
سلوکه که چیرې هغه لری کېږي،
بیا به هم زموږ د هیواد خوشبختی
وی.
د دولت ډاډاغلې رئیس او
صدر اعظم د اطلاعاتو او کلتور
آمران ددوی ددوی ورته
سیمه ییز په پای کې د جمهوري
ریاست په مافې کې په داسې
حال کې چې د اطلاعاتو او کلتور
وزیر پوهاند ډاکټر یوین هم
حاضر و د خپل زېږه ملي مشر
زباته کېږي، موږ او تاسې ددغې
خاوری زامن یوازې د خپل هیواد په
حال پاندي پوره خبرو چې د هغو
کسانو په زړه د هیواد ددونه چې
له خپل وطن سره عشق لری،
لری نه پاته کېږي هغه هرک چې
ادماو کېږي.
د افغانستان دغه درد نه په
هو کلمو او ټکو سره له یوې بڼې
هغه بلې بڼې ته بدلولی شئ، فکر
کړم چې ایا باید په خپله په دغه خبره
پورولای او نه نور غور لوی.
ډاډاغلې محمد داود زباته کېږي:
کله چې د ملي مشکلاتو په باب هغه
وايو، نو د یوې کوچنۍ اوساده
موضوع یادونه نه کړو، چې په یوه
پاڅو ورځو کې وکولی شو، هغه
دل حل کړو، بلکه د دغو مشکلاتو
له مینځه وړل پراخه ملي هلو او
اوډیار غواړي.
دغه زیار ایستل به په یوه لنډه
موده کې کومه ګټه ولري مګر
دا چې له یوې خوا په خپل ملي دردو
او مهمو وظیفو کې چې زموږ
هر وګړی یې په غاړه لری ډوب
واوسو.
اوله بلې خوا د هیواد د راتلونکې
د دفاع کار په همدغې روحی سره
وروږو.
ډاډاغلې محمد داود د مهم وویل:
که چیرې له ما هغه پوځونه وکړي،
د خپل وطن د علاج او پرمختیاد پاره
هغه وکړو، زما د پرمختیاد
په دای کې واقعی وطن دوست
او وطن پالونکي واوسو او دغې
ویدی ته په خپلو وینو او پخواو
وینو کې ورته حای ورکړو.

د دولت رئیس او ډاډاغلې صدر اعظم
د ولایت د اطلاعاتو او کلتور آمرانو
ته په خطاب کې خپلو خبرو ته دوام
ورکړ او وی وویل: د هیواد په دود
د پاره د ملي احساس ډرلودل، مقصد ته
درسیدو د پاره ټینګه اراده او په عین
زمان کې د هغو خطرو او منل غواړي که
چیرې موږ خوشبختی وي، یوه هدف ته درسیدو
د پاره پراخې دغه په قلمی اړخ پاندي
انکار وکړو په دغه کار کې به زموږ
اراده ټینګه وي، باید په دغه لار کې
هغه ټول غنډونه او سختی په نظر کې
ولرو او پراخې هغه واک چې موږ یې ددغې
لارې په ټاکلو کې لرو هغه به دای کې
د هغو غنډو پر سره مقوله لاره ولټاکو.
د دولت ډاډاغلې رئیس وویل: د یوه
ټولنې د ټینګه په مشکله عناصر عالم
درد لرونکي، پوه او وطن پالونکي
وګړي هغه کسان دي چې له هغو پرته یو
سر اوډی، په هغه هان متکني او له
د پاره نه ټک ملت نشي پيدا
کيدای.
د د ل ټول ولایتو د اطلاعاتو
او کلتور آمرانو په سیمه ییز کې د هیواد
دشرایي پانې په هدف پاندي هم خبري
وشوی.

چی دغز تو ی امپراطوری غنچه	ددی کیسه دوخت په باده	چه داژادی او وطنیا لئی احساسات
ورسته د چنگیز او تیمور چپاره	کی عینې لیکوال خیال کوی چی	تلقینوی.
دا غلغل او د مملکت شیرا نه	دا کیسه تر اسلام پخوا واقع سړیده	د کیسه لیکلایز:
می سره وشلوله.	ول چ (هیلبرانت) وایی دی چی	په پخوا اوختو کی یو با چاق
په کیسه کی هندوستان ته	په دیکویدا کی وایی په دارا-	چه اسلام خان نو مېدی او په بست
دفتح خان او شپتر به پخوا تنگ	کوسیا، کندهار کی یو باچاؤ	کی می با چپی کو له ده یو وژی
او هلته د شمس الدین باچا سره	چی (واسودیوا) نومیدی او دهغه	در لود، خو نه ده او نه می و زی
ددی چکې او د (مغلو) ذکر	زوی (سوداس) برمنده لکه وکړه	زوی درلود.
ددی حکم تاعید کوی چه ترغز او ی	او هلته می دیر فتوحات وکړل خو	یوه ورځ د باچا دحرم سرانی
دوری وروسته بیاهم ددوی های	دا قول محکه چی له هر لخوا ظه کیسه	سره یو ملنک ودریداود باچا می
او هندوستان داطله نه شلیری	دماچرا سره اړخ نه لکوی نود	کهول غنچه می خیر طالب کی
ددی های خانان چه کوچنی کوچنی	خپل او ضرورت می هم نسته.	د باچا مایه چی خبره سوه و مینگی
باچا پانوه اکثره د هندوستان	د ففتح خان د کیسه	ته می په قهر وریل چه ملنک ته و
سره پیوند گاوی لری او د هندوستان	هنری اړخ:	خیر نلرو، بسته دیر خبرا تو نه مو
باچا په کیسه کی د شمس الدین په	دا کیسه چی یو واقعی حماسی	ورکړل خو ما او باچا ته خدای
نامه یاد سړی نود کیسه له ماجر	ا تردی د هنر په لحاظ له د ننی تخیل	زوی دانه کی ... مینگی چه ملنک
غنچه هغه هم دملوک الطوایفی	غنچه تبادله کوی د کیسه قهرمان	ته و د غله هغه غپله لکې. ورکړه
مرحله یو او ی خان یا کو چنی	(میرو) او نور د کیسه خلک او	چه د سیمه درخته دی په وو می چی
باچا دې دا کیسه (دفتح خان بیخ)	صحنه گرده دیو واقعی خیال سره	هر غو دانو را ولویدی یوه یوه
په نامه یاد سړی او بیخ هغه پشتمنی	هم آهنگی لری.	دانه دی و غوری خدای په زوی
قبیله ده چی همدا اوس می هم نوم	کیسه په برکی یو قهرمان	ورکړی او دا نور سیمه چی مدر بر هر چا
بی بیخ دی او نه یوا می دبست په	(میرو) او یوه قهرمانه (میروینه)	پور ژور و وړمی کی ی
شاوخوا کلیو کی ددی قبیله	لری چی دداستان له ابتدا غنچه	د باچا مایه چی دا کار وکړ او
خلک او سی بلکه له چخا سور غنچه	تر پایه د کیسه قوله ماجرا پر	دالو بدلی شپه دانی سیمه د باچا په
ایولی تر سپین بولدک پوزی د	دا غرخ.	حضور کی د کورنۍ قو لوغی و ته و ویشل
جنوبی خواؤریکي صحراوی او	په دې کیسه کی بر سیره پردی	سوه باچاه د باچ مایه چی او سربتی هم
دلمند او ارغندا ب د سیند په	چی صحنه می دغیرت او شجاعت	و خول دالو وژی بر کره می هم و د لپزل
خوژو کی دا قبیله نیته سړیده.	دمبارزی د گردی یوه داسی مینه	په دغه شپه چی یو های سوه د کورنی
د پورتنی عین می په نتیجه کی	هم دول لری چی دماچرا جو یه او	قوله عوانانی شپه بی الی (حملداره)
په د حکم درست لری چی داسره	ژده وده وده وده وده وده وده و	شوی او د پرخپل وخت هنری یوی یوژی
حماسی کیسه داسلامی دوری غنچه	سره پشامی د کیسه نور غری هر یو	وژ یو او د خرد و زی مایه چی تر سیمه
د وروسته و بولی او په ملوک-	به خپل وارد شجاعت او ژده	پخوا برالیه و نودا مهال غبر که لنگه
- الطوایفی مرحله کر می وخت	درتوب وظیفه اجرا کوی اود	سره یو می زوی او یوه می لور و زی و له
د تیمور تر وړانی و وروسته و گډو-	کیسه نتیجه پر داسی نقطه خلاصیږی	باچا د اصلی مایه چی پر زوی دفتح خان

په او د سر بڼې پر ژوی د (کرم خان)
نومونه کښېښو ول، همدا شان
وژیر پر خپل ژوی د (بردل) او پر

اورمې د (را بیا) نوم کښېښو د.
دا شپېته کوچنیان چې د منډو
له غیږې را ووتل نو په وطن کې
نازولي ملوکان وه دوی ټوله
پړه یې گرزیدل او یوهای یې
لوست وایه.

همیشه به یې مستی کولی
او هغه وخت چې علمیان هڅې جوړه
سوی وه یوه ورځ فتح خان د سیند

پر ګوډر د پښو ژبی د لیندې په
نېټه ورکړه او په غشوې هغه
سوری کې، پښې پا چا ته چې

د عدالت مرجع وه ورغلی او عرض
یې ورته وکړه: باچا چې فتح خان
ته یو کوچنی قهر و کې هغه

خوا بډی سو او د ښار هڅه یې
دو ټلویت وکړه.

د فتح خان فیصله چې نورو

(۵۹) ملګرو همزولو ومنله نو یوه
شپه پر مستوا ساو د ښاره راووتل
او مخ د هندوستان پرخوا رهي

او خوشحالی ته ده لیدل شپه او
ورځ ستاله غمه ناقراریم.
او شپې او ورځې ستاد

پسرلي په انتظار تیروم.

مګر تاهماددي ویناو په
اوریدلو سره په برق برق وځنډل

او پیادې راته وویل چې وښه
ته ځوک یې.

ما ستاددي وینا دا وریدلو

په مقابل کې د نورو ه ویدو

سوه دولیز د لور (را بیا) او
فتح خان ترمنځ د ملګتوب او نجلۍ
توب له وخته آشنایی وه او یو پر

بل مین وه او هغه هم د فتح خان سره
ملګری سوه.

له دغه هاپه (را بیا) سر بیره

پردی چې په کیسه کې د یوه
ماجرایو په عشق رول بازی کوی
په ټوله کې یې شخصیت هینا دیوه

نارینه رول او یوې د ماجرا جویه
خوا نادر دا ټوله هندوستان ته یې
او هلته د هغه هاپې د پا چا

(شمس الدین) سره جنگه کوی
او تر هغه وخته مجادله کوی چې
ټوله مری او یواځې (را بیا)

پا تپیدې او دا چې په هغه هاپې کې
شپېته علمیان په تابوت کې
کښېږدی نو راهې او کوچنیو

ملوکانو او اجونو ته د هغو کیسې
کوی او د غیرت ساتلو او پاللو
لورست ورکړی چې باید د غلیم

هغه سړی پر شا نرو بلکه هان
داسې ټوټې کې لکه شپېته
په یخ.

قدرت نه درلود مګر
په زوره یې دخولې یو کې یکه
وو تله او داسې میوو ویدل

چې دای د خپل و جدان ته
و پوښته.

د لویانو خبره

هر ستر اقدام په
لومړۍ سر کې محال
ښکاري.

(توماس گازلایل)

دا دی د خپل و جدان نه و پوښته

هغه وخت چې زه د خپلو یې
شمیره ارزو ګانو سره ستا په لور
دارم هی ش-۰۲ او په ټورو سره ښو

می هان ستا خوا ته در ورساوه نو
ما غوښتل چې تاته دخپل کپاپ سوی
کې یدلې، او در د یدلې زده په باب هه

ووايم ما غوښتل چې خپل پرهاړ پرهاړ
زده و تاته رښیم او بالاخره ما غوښتل
چې داسه په مینه کې بند زده هم تاته

در و سپارم او ستا په لیدو یې موږ کړم.
نو په ټورو سره ستا د دروازی په خوله
کې لکه ملنګه حیران و دریدم. حیران

حیران می یو څرا او بلې خوا ته کتل
او ستا دروازه په انتظار وم.

هغه وخت چې می ته ولیدې قسم دی

چې زما زده د خوشحالی نه ټوټه
ووېل او ه بل رنګه خوشحالی یې
حسن کېه مکر کړم وخت می چې تاسره

سترګې مضمخ شوی تارا ته داسې
دکرګې په نظر وکتل په ناز ناز
د دروازی خولې ته راغلی د تمپې شاته

و دریدې او د کپړ په حال کې دې راته
داسې وویل چې:-
ته ځوک یې؟

ستاددي کلمې په اوریدلو سره
هما په زده کې پیاوړم او اندېښنی
انګېزی څپری شوی، خو بیامی هم درته

ددې سوال په جواب کې داسې وویل
چې زه هغه یم چې زده می ستا د نورو
ژانو بند یوان دی زه هغه درد یدلې او

کې یدلې یم چې به مو دود و می څنډا

د ژبې د انكشاف ځينې اړخونه

د پښتو ژبې د انكشاف په مسأله كې كله كله لوستونكي له يو ډول تضاد سره مخامخ كيږي.

د مثال په توگه، ځينې كسان وايي چې پښتو انكشاف كړى دى او دا خبره د پېښكېلېشې منلې

چې څوكه ورايې پښتو نامنكشفه ژبه ده. ځينې نور وايي چې پښتو بايد انكشاف و كړي او د پرمختگ لارې چارې يې بايد و اخلول شي.

كوم خبره درسته ده؟ زما په فكر د ادواړه خبرې درستی دي ليكن له قريې څخه د ياندي يوه دم سمه نه ده. هغه كسان چې وايي

پښتو په كافى اندازه انكشاف كړى دى په حقيقت كې يوه فلا-لوژيک واقعيت ته گوته نيسر.

ډول ژبپوهان دا خبره ثابتوي چې د نړۍ هر يوه ژبه ددې استعمال ادلري چې د هغې

بلې ژبې مطلب په يوه يا بل ډول افاده كړي. پدې دما-قبل التاريخ په دور كې به ځينې

ژبې ډېرې ساده او نامنكشفي وى. اوس هم ژبې د پېښو-حياتي تجربو او پېښو له شرح او

بيان څخه قاصرې دي. څوكه به ژبو كې كومه نېكې تياوې هغه به د ډول ژبو مشتركه نېكې تياوې نه

ديوي يا څوكه كولو بو.

كه موږ دغه پورتني مطلب په پراگماتيک ډول د پښتو په

برخه كې تطبيق كړو، ويلى شو چې دغه ژبه د هر ډول علمي، هنري، او فلسفي پوهنو ته پخپله امن كې

هاى وركولى شي: د فكري چارې پېچلي تخنيكي كارونه پرې اجرا كيدلى شي او كوم داسې

مطلب ته موږل كيږي چې پښتو دې د هغې له افادې څخه قاصر وي. دا د ژبې د انكشاف ذاتي او

داخلي خوا ده. د انكشاف بل اړخ دادى چې ژبه يومچرد او قايم بالذات شي نه دي. كله چې موږ

خبرې كوو په حقيقت كې د يوه شي يا موضوع په باب خبرې كوو مجردي او مطلقې خبرې وجود

په لري. په دې اساس، هغه ژبه چې د ډېرو موضوعگانو په گافه پېكلل شوي وي او هغه ژبه چې يوازې

د ساده ژوند بسيطو مسايلو ته وقف شوي وي كه د قالب په لحاظ پوښتنه وي د معنوي په لحاظ

يو تړلې توپير لري. د مثال په ډول هغه انگليسي چې په لندن يا نيويارك كې استعمال كيږي له هغه انگليسي

سره چې د اريزونا سورتو سټكې (هنديان) يې وايي د نالې له معني كوم هر گند توپير نه لري

د دواړو ذاتي استعمال يو ډول دى اما د معنوي يا ټوله معنوي طبقه د لندن يا نيويارك يا د انگليسي پراخه او پلايه ده.

د ژبې د انكشاف دوهم اړخ دا دى چې ژبه بايد عصري او معياري شي. ژبه په هغه صورت كې عصري بلل كيږي چې

د هر ډول عصري پوهنې پكې استعمال شوي وي. كه تاسې په كومه ژبه كې د لومړي ځل د پاره يوه ژور، علمي او

پېچلي موضوع مطالعه كړئ، پدې به لومړي نظر به د ژبې تركيب او افادې هر اړخوالي بېگانه غوندې وپېښي. هر

څه پس له استعمال نه عادت كيږي او عادي پېكارى.

له دې پورته خبرو څخه په مستقيم

يا غير مستقيم ډول دې نتيجې ته رسېږو لومړي دا چې پښتو ژبه د پېچل ډول سر پر-ستې او قيموميت مرحلې ته اړه نه لري

دا يوه شتمنه او پراخه ژبه ده.

همدا اوس تاسې كولى شى په پښتو ياندي هر ډول مشكلات حل كړي دومه

دا چې د پښتو د انكشاف معنادا ده چې بايد ددې ژبې وظيفي انكشاف وكړي هر ډول علمي هنري او فلسفي غېږي پكېنې ژباړي

شي دوه ځينې خوا ته تياوې پوره كړلو د پاره په كار واچول شي عصري شي معياري شي او داسو نور د ژبې د انكشاف بهرني اړخ

گڼل كيږي كوم وخت چې موږ د ژبې د انكشاف په باب خبرې كوو مقصد د هماغه عصري قرب او معياري توپير اړخ دى.

(ژبې)
«د مخ»

چرامه او افسانه

د ژوندو هم اړخ دی

افسانه په تاریخ او تاریخ په افسانه کې پروت دی

(دوهمه برخه)

د افسانه لیکونکي د خواش چي نور خلک دې دهغه افسانه ولولي په هغه وخت کې پوره کيدای شي چي افسانه لیکونکي د افساني لوستونکي په ژبه او جذباتو دونه اختیار حاصل کړي چي هغه د افساني شروع کولو معنی د افساني د سرلوستلو سره مچپورده شي چي له افسانه ولولي.	د لوستونکي او لیکونکي د دواړو کامیابی ده. ۲- افسانه دی له هغه ځای هغه شروع شي چي په افسانه کې تر ټولو جذاب او دلچسپ وي پروا نه کوي چي دا برخه د افساني انجام وي. دیوی افساني انجام په سر کې ښودل که له یوې خوا دا اندیښنه پیدا کوي چي د افساني د پټې راڅرګند لوستونکي ته د وخت له سره معلومه شي ښایي چي هغه د دی راڅرګندولو سره دلچسپي ونه لري نو له بلې خوا دا ښکاره خبره ده چي د افسانو ټول خوند هم په داسې برخه کې راڅرګند شوی وي او که دا په سر کې راوستل شي نو لوستونکي به د افساني په کتلو مچپورده کړي.	د دې د پاره مختلفو او بیلو بیلو افسانه لیکونکو د اړوي طریقې خوښي کړي دي. ۱- د افساني شروع دی چیرې جالبه وي. د هغې الفاظ او د الفاظو ترکیب دی ښکلی وي چي لوستونکي خوښ ترې واخلي. د اړوي هڅه ښه ګڼل کېږي چي زیات افسانه لوستونکي هغه خلک دي چي د دنیا د کارونو هغه یې ژده ستړي وي او د غم غلطولو د پاره لاری لټوي. که افساني په سر کې داسې هغه پیدا کړي چي هغه دغه لحظې د پاره د غمو وودنیا پیر کړي او د افساني دنیا ته ورغوزي تر
او د دواړو جملو په لوستلو سره د ټولې افساني کتلو نه ایوا ل شي. که چیرې افسانه لیکونکي د دی لومړني فرض په ادا کولو کې هغه کمزوري ښکاره کړي نو د یوه تن د خولې یو غوڅېری هېڅکله په یو ښه خیال وړاندې کولای نه شي. بیا فرض دا درې طریقې دي چي دیوی افساني د شروع د خوند او کامیابی سره مرسته کوي مګر دا چي په دی درې واړو کې په کومه طریقه ښه وي یو ګران سوال دی. ځکه چي دا د افسانه لیکونکي خپل طبیعت دی چي هغه په کومه طریقه د خپلې افساني شروع کول ښه ګڼي. فن ورباندې هېڅ قید او شرط نه لري. دا ځکه چي د هرې افساني جوړښت ځان ته جلا جلاری په دې سړي نه شي پوهیدای چي کومه طریقه به د افسانو د زیاتو جوړښتو سره سمون و خوري. سمه خبره دا ده چي درې سره طریقې پخپل خپل ځایې دي خو که په مناسب او مرزون ځای کې کار کړي واخستل شي. که افسانه لیکونکي په افسانه	۳- افسانه دی په داسې خبرو شروع شي چي هغه خبرې په افسانه کې ښایي حیثیت لري، سره له دی چي د افسانه ښکاری فن د انګریزي ادب زیربنه دی، خو د افساني د شروع کولو د اړوي خاص د انګریزي افسانو یوه مخصوصه طریقه ده. د داسې خبرو اتمو په ابتدا کې افسانه لیکونکي ته لازمه ده چي هغه دی د افساني د یوه تن د خولې خبرې په داسې ډول وړاندې کړي چي په لوستونکي دومره اثر وکړي چي دیوی	

کښی د ورامی په شان اثر پیدا کول
غواړي نو پټه په داوی چر افسانه
دلر بڼه وده چر وروسته شروع

کامی. که افسانه لیکونکی دا
غواړي چر په افسانه کښی د ماحول
اثر قایم کړی نو د ماحول د لفریبه

نقشه را کښل به پټه وی او که
غواړي چر واقعی ته اهمیت
ور کړی. نو پټه به داوی چر

د واقعی د ښکلی برخې یو جز به
شروع کښی راواخلي.

د افسانې عنوان:

په دې فن پوه خلک هېڅکله
ددی خبرې پر وانه کوی چی د
افسانې عنوان نه دی.

دومره قدر گزری چی په افسانه
کښی نه دی، د افسانې د یو غو
کر چر د لوستلو هغه دوسته

د لیکونکي په لیکه ویشی، یا یی
لیک موه ور کړی او یا ورته یی
مړی ښکاره شی په نتیجه کښی

یا افسانې تر پای و لولای او یا یی
بس په هغه محای پرېږدی. مگر
دا یو غوم مخصوص او محدود خلک

دی، د عامو خلکو نظر اول د
افسانې په عنوان پر یوزی که
د افسانې عنوان یو خوښ شی غو

د پټه افسانه لوستل شروع
کړی او که نه نو د پل عنوان پاته
شی دفن په لحاظ د ضروری نه ده

چی دیو عنوان به خوښ لوستره چی
د انسان په ذهنه کښی کوم امیدونه
را و لاند شوی وی هغه دی پوره هم
شی محکه چی یو ازی د افسانې

د عنوان هغه د افسانې معیار معلومیدلای
نه شی بلکه د عنوان مطالب یوازی نمایش
دی چی ظاهر یی ښایست د لوستونکي

توجه محاقه را گزری. د افسانې په فن
پوه خلک عنوان دا اعلان سره تشبیه کوی
او را یی لکه محکه چی دیو اعلان په

لوستلو سره د ضروری نه ده چی مضمون
او مقصد یی د هغه سره برابری چی
لوستونکي د عنوان هغه اندازه لگولی

وی به همدغه ډول دیو عنوان د پاره
د ضروری نه ده چی لوستونکي دی خپل
هغه توقعات په افسانه کښی و مومي چی

د عنوان په لوستلو د هغه په ذهن کښی پیدا
شوی دی.

په دې وختونو کښی د عنوان متعلق
په دې نظریه کښی څه بدلون راغلی دی
او زیات افسانه لیکونکي د افسانې له

ختمولو وروسته د افسانې د مجموعې اثر
لاندی عنوان قایموی او د طریقې نامناسبه
گڼل کیږی چی د افسانې عنوان وټاکل

شی او وروسته په افسانه لیکلو پیل وشی.
نو دا کار د افسانې په پلاټ باندی خراب
اثر کوی محکه چی هغه قدرتی ترتیب چی

د عنوان ټاکل د هغه پرته کیدای شی، نه پاته
کړی.

افسانه لیکونکي د عنوان د ټاکل
د پاره له مختلفو طریقو هغه کار اخلی په
هغو کښی یوه عامه طریقه داده چی هغه وخت

افسانه ختم شی نو د هغه په هراړخ غور او
فکر کړی او چی ذهن کوم مجموعې اثر
هنی حاصل کړ، د هغه سره سم عنوان ټاکل

کیږی امکان لري چی په دی طریقه عنوان
خوښولو کښی زیات عنوانونه هم مخی ته

راشی دلته یو په خپله دا افسانه لیکونکي

قابلیت په کار لری چی په دې زیاتو
عنوانونو کښی یو موزون او مناسب
عنوان ټاکي. دفن پوهان خو یوازی

دومره ساده کوی چی داسی
عنوان پټه نه وی چی د هغه په لوستلو
د افسانې د انجام را زغاش شی محکه

په دې صورت کښی د افسانې خوند
هیڅ نه پاته کیږی.

عنوان باید په دی ډول وټاکل
شی چی که دی یی خوا د افسانې د
مرکزی خیال سره پوره مطابق
وی نو له پلې خوا په عنوان کښی

دا ښیکښی هم دی چی د افسانې
انجام یی په موند کښی خلک
نیولی وی تر غو چی لوستونکي

افسانه ختم کړی نو وی، هغه دی هم
په دی جنجال کښی وی چی د عنوان
ددی افسانې د پاره وړ خوښ شوی

دی. دا جنجال باید تر هغو پورې
روان وی غو چی د افسانې آخره
برخه نه زی د رسیدای او چی هغه

وخت ټوله افسانه ولوستل شی نو بیا
په کامی ده چی لوستونکي دا احساس
کړی چی د عنوان د افسانې د پاره

د زیات موزون نه دی غو د پورو
په عنوانونو هغه یو ضرور دی.

یوه بله طریقه چی افسانه
لیکونکي یی د افسانې د عنوان ټاکلو
د پاره خوښوی هغه د مرکزی خیال

تحریر کیږی چې ده. دا چې ده فکر،
نظر یی او دلیل سره تحریر کیږی را بڼه
لری او دی چې د معلومیدو هغه

وروسته د افسانه کیدای شی چی
کوم شی و چی افسانه لیکونکي

بی افسانای به لیکلو مجبوره کپی
دی که چیری ددغه سوال جواب به
عنوان کنی موجودی او عنوان
درست دی او که تحریر یکی جذبات
پنودعه وی او عنوان بل هه
وایی او عنوان غلط دی.

۱- در تحریر یکی جذبات زیات
اقسام لری:

۱- هغه جذبات چی دکوم
خاص شی سره تعلق لری لکه دیوی
مور دخپل یوازی زوی سره د
محبت جذبه.

۲- هغه جذبات چی دیو ډول
شیانوسره تعلق لری لکه دیوسپی
دخپل اولاد سره د محبت جذبه.

۳- علمی جذبات چی د نظریی،
رای او دلیل سره تعلق لری.

۴- مما شر تی جذبات چی
د افعالوسره تعلق لری.

۵- مذهبی جذبات چی د مذهبی
عقیدو او اصولوسره تعلق
لری...

غرض داچی د عنوان دهغی
تحریر یکی جذبی د کتلونه وروسته

چی عنوان بی تر اثر لاندی قایم
شوی وی دهغی تحریر یکی جذبی
هه اشاره دی به عنوان کنی وی

لکه مینه، محبت، ایشاد، قربانی،
لهرت، او حقارت، کینه، بغض،
خوش قسمتیی او بد قسمتی.

عنوانونه د نوموړو جذباتو
صفتونه لری هغی افسانه لیکونکی
د اطره به خو پوی چی دهغه به
افسانه کنی چی کرم مهم لو بڼه دی

وی دهغه فرض یا اصلی نوم د افسانای
عنوان ټاکلی او که په هغه لو بڼه کنی
هه ښکاره صفت موجودی چی د نوموړی
صفت په وجه او بڼه دی د افسانای په پلاټ
کنی هه ښکاره برخه اخیستی وی نو د نوم
سره یوهای په صفت بودلو کنی هم پاک

نه گڼل کیږی او که چیری د افسانای
په ماحول کنی لو بڼه دی ته هه داسی
درجه یار ټپه حاصله وی چی په ټولنه کنی
امتیازی شیان گڼل کیږی نو د نوم سره
دی د لو بڼه دی درجه یار ټپه هم وښودل
شی دا ډول افسانای په عمومی توګه دیوی

خاصی زمانی، یو خاص وطن او دیوه خاص
رسم او رواج متعلق لیکل کیږی او
لوسونکی ته د عنوان د لوسنلو نه وروسته

دومره ښکاره شی چی دادکومی زمانی
کوم وطن او رسم سره تعلق لری.
همیش افسانه لیکونکی داسی

عنوان ته خو پوی چی په هغه کړ د افسانای
یوی مهمی واقعی ته اشاره شوی وی.
خو د افسانای پوهان د اطره به ډله گڼی

هکله چی د افسانای د پلاټ ټپه خزانه په
کنی یعنی هغه واقعیه چی د بیانونو د پاره
بی افسانه لیکونکی د ټولو افسانای

د لیکلو کوښښ کړی دی د عنوان به لوسنلو
سره لوسونکی ته ښکاره کیږی.
ښکاره ده چی په دې ډول افسانو کنی

به هغونه ډله جملېدل پاته نه شی هومره
چی د افسانای ددی ډله په پتسانلو کنی
پاتی کیږی. لنډه داچی دا ډول نوری

زیاتی طریقې شته چی افسانه لیکونکی
دهغی په مرسته د افسانای عنوان
ټاکي.

د افسانای په فنی حقیقت او دهغی په

مختلفو فنی او خواو د بحث نه
وروسته په آخر کنی دومره وایو
چی په پښتو ادب کنی افسانه نوی

شروع شوی ده کوم شی چی په
ابتدایی حالت کنی وی هغه به
ضرور کمزوری لری. هومره چی

فن د ترقی خوا ته وړانوی هومره
خپلی کمزوری بیرته پریږدی،
تر هغوی داسی وخت به راشی چی

هغه فن مکمل او پوره و گڼل شی.
افسانه باید څنگه وی؟
د افسانای په فنی او خواو او د

ترتیب په هغه ډلګی کنی تردی
هایه پوری یو هه خبری وشوی
اوس نوددی واردی چی ووايم:

مور څنگه افسانای او ډرامی ته
ضرورت لرو؟ زموږ لیکوال باید
څنگه افسانای او ډرامی ولیکي؟

زموږ به وره پناهو، جریډو،
مچار او ډاډیو کنی چی هومره
افسانای خپریږی یا داچی له غربی

آثارو هغه ترجمه شوی وی او یا
لیر تر لیر د غربی ته لېدلی لری
او که فرضاً څوک کومه فرضی

او حقیقی افسانه لیکي بیایي هم
نومونه غربی وی او او بڼه دی په
غربی نومونو مسمی کوی.

په دې طرز تفکر کنی چیری
نیمګړی تیایو پرتی دی یو داچی غربی
په پیدا کوی چی زموږ خپل ته لېدلی

تر خپل سیوری لاندی راوی او یا بی
بیخی له منځه باسی چی دی کار
ته هوښیاران او د پوهی خاوندان
په نه وایی. «پاته په ۲۶ مخ کی»

ژبې ته ولی طبیعي پدیدې نه سو ویلای؟

دوهمه برخه

د لومړنيو سيگنالونو د سيستم مخه دا ووت خپل فکر يې د دوهمو سيگنالونو (کلمو) په چوکاټ کې واچاوه خو ورځ په ورځ يې انکشاف وکړ. په لومړني نظر معالومينې	د ساوه چل موږ هغه کلمې نشو ويلې. دا سيگنالونه يوازې او زونه (لکه د هارويز) اشارې او عيني حرکونو په چل د هغو په واسطه يا ابتدایي انسان د نورو ژوند يو مو جودا تو سره سر و کار درلود.	اما کله چې لومړنی انسان په واقعي او فرهنگي انسان بدل سود يوه وړاو برهيد او لومړنی وسيلې يې هم په مقررې بڼه ظهور و کړ. يعنې درهم سيگنالي سيستم د لومړني سيگنالي سيستم پر
چې د مسئله په قطعي ډول په کورنيو اهلې حيواناتو کې صدق نه کوي ځکه کورني حيوانات	پاولف زيا توی چې د لومړنيو سيگنالونو سيستم زموږ او د حيواناتو تر منځ مشترک دی. دا دوهمو سيگنالونو	تاد او بنا او د کلمو شکل يې انکشاف وکړ. له دې مخه د پاولف د لومړنيو او دوهمو
انسان پېژني او په خبرو يې هم تړيوه خده پوهيږي. د دې علت خودادي چې کورني حيوانات د پېژندو	سيستم يوازې انسان ته منسوب دی ځکه چې د سيستم د يوه مجرد فکر او تفکر د يوه عمومي درک او فهم د منځ ته را تړو سره	سيگنالونو تيوژ منع نه راغله. پاولف بيا دخپل تحقيق په قرځ کې ليکي: ابتدایي انسان
نه د انسان سره گډ ژوند کوي او په اساني سره اموخته کيږي. د انسان د پېژندو کلمو او خبرو په	مستقيمه رابطه لري لکنه دا چې د انسان امتياز به دی چې د عمومي درک او فهم استعداد لري کوم چې د کلمو او	د طبیعي او اجتماعي محيط په منځ کې ژوند شروع کړ. د طبيعت او اجتماع سره په تماس کې سو
مقصد پوهيږي که کوم سړی خپل کورني حيران ته څه کړی نو هغه پوهيږي چې څاوند يې څه غواړي.	د دوهم سيگنالي سيستم په مرسته منع ته راغی. پر عکس حيوانات د عمومي او مجرد فهم استعداد نه لري او له همدې کبله يې	د طبيعت او اجتماع د مقابله عمل او عکس العمل مخه په متاثره کيدی. احساسات او خيالات به
د مثال په ډول: اوبې په شپلمک او په چنې، اوبې چې شپلمک واړي نو پوهيږي چې د څاوند	د لومړنيو سيگنالونو سيستم مخې پر مخ ولاړ دی او د کلمو او په مرسته نه دی منکشف شوی.	وړ ته پيدا کيدل او د دې تاثيراتو، خيالاتو او احساساتو انتقال ته يې احتياج پيدا کاوه او خامخا
مقصد يې دادي چې دی او په چنې. چرگ ته چې تو ورو ويل شي نو خپل څاوند ته راغی. عيني حيوانات د خپل څاوند په څېر و خبرو پوهيږي.	همدا کلمات دي چې زموږ دوهمو سيگنالونو سيستم يې په يوه خاص ډول د لومړنيو سيگنالونو پر بنسټ بنا کړي ار انسان د فکري ملکي او استعداد په زور	يوه وسيله وړته په کاروه چې خپل احساسات په هغه سره اظهار کړي. دغه کار به يې د لومړنيو سيگنالونو په مرسته پای ته

نوموډي کورني حيوانات حتي
په چيرو او د دوجملو هم پوهيدای
شي او کله چي خاوند ي خبري

ورته کوي دي ټکي په ټکي
ورباندې پوهيږي او د خاوند په
پيل باندې برابر کار کوي.

لنډه داچي حيوانات په بيلو
ډولو د انساناوسره دوديزي
او په مختلفو ډولو خپلو خاوندانو

ته خپل احساسات هر گندوي
خو بيا هم نه سي کيدای چي ددوي
دا احساساتو د هر گندولو ډول

دي دلومړنيو سينگانو له سيموم
څخه راوړي ځکه چي د خپرو
کول سيموم حتي چيرو منکشفو

روزل سوو کورنيو حيواناتو ته
هم نه دي ورپه برخه سوي.
چي ورينگه کوښښ کاوه چي

مستقيم او غير مستقيم فکر دي د
بيان درسيلى (ژبي) له قيده څخه
خلاص کړي. او ثابته کړي چي

ژبه او فکر هېڅ رابطة نه سره
لري بلکه بيل بيل شيان دي. خو
دانگلز څخه يې داسي سخت جواب

واوړيد چي: بيا يې په عمر ددې
خپري نوم نه واخيستي. انگريزي
جواب کي ورته وويل «که ستا

خپره صحيح وي نو حيوان بايد
تر انسان ښه تر فکر کوونکي
دي ځکه چي د حيوان فکر د ژبي

دې ځايه مدام خلي څخه په امان
دي او د ژبي په واسطه نه
تحرير کيږي».

ټول پورتني تشرېحات موږ

دې نتيجه ته رسوي چي:

۱- ژبه نه طبيعي پيښه ده او نه
بيا لوژيکي.

۲- د ژبي موجوديت او انکشاف به
هېڅ ډول د طبيعي قوانينو تابع نه گڼل
کيږي.

۳- د انسان بيا لوژيکي او جسمي
خواص او علامي لکه (واړد) او داسي نور
د ژبي سره هېڅ رابطة نه لري.

۴- يوازې انسان دي چي د ژبي د دوهم
سينگانو سيموم څښتن دي او حيوان
د ژبي له دې نعمت څخه يې برخي دي.

داچي ژبه طبيعي پيښه (پديده) نه ده
نو بايد د هغې اساس د اجتماعي پيښو په
منځ کي وپلټو او دا يو معقول کار هم دي

اماد دي د پاره چي خبره پوره سپينه سي
بايد حتماً د ژبي موقعيت دنورو اجتماعي
پديدو په منځ کي ښکاره سي. د ژبي

دا خاص موقعيت پر هغه مختصر ص او
فون الاماده نقش باندې متکي دي کوم
چي ژبه يې د ټولنې د پاره په ټولنه کي
لوېږي.

ژبه دنورو اجتماعي پيښو سره څه
ارتباط لري او دغه شي په واسطه له
هغو څخه بيليږي؟

د ژبي ارتباط او اشتراك دنورو
اجتماعي پيښو سره په دې کي دي چي

ژبه د بشري ټولنې د موجوديت، رمنځ ته
راتگ، ودې او انکشاف حتمي او ضروري
شرائط او عوامل برابر دي او د بشري

ټولنې د معنوي ثقافت مهم عنصر
بلل کيږي.

ژبه هم لکه نوري اجتماعي پيښي
د ماديت څخه د بيلتون او جدايي په صورت

طبقه او چله پوری اړه نه لری بلکه په یوه ټولنه (دمختلفو طبقو مجموعو) پوری تړلی ده او دیوی

ټولنې دمختلفو طبقو او چله هغه مشترک مال دی کوم چی بی له هغی ټولنی په هېڅ ډول دیوه واحد

حقیقت په صفت منع نه شوی اتلای ولی روښانه طبقه او چله پوری اړه لری او د طبقی مال بلل

کیدی. ژبه دیوی ټولنی د ټولو طبقو او ډاډ په خدمت کښی ده اما روښانه دیو معینی ډای د

انحصار دی نظام پر بنسټ ښای کیدی.

دا د هېچا په فکر کښی نه را تلنه

چی کولی دی ژبه دی د زیر بناسره یوشی وی یمنی ژبه دی کتومت اساس او بنسټ وي مگر د ژبی

دا خلل به روښانه کښی دشوری ژبیو منی او نور و خارج چی ژبیو منو له خوا یو ډول فیصله کیده.

د اتنی بیا لوژیکانو د ډیرو معروفو نظریاتو او عقایدو هغه یوه داوه چی ژبه بی ایډیالوژی

بلنه او درو ښاځه گانو په چوکاټ کښی بی و د اخلولو له ژبه او ثقافت بی یوه پیښه او عین شی کانه خو

بالاخره دا عقاید او نظریات دیو له غلطو نتیجو د منع ته را تللو سبب شول.

ژبه ولی روښانه ده؟

هکله چی ژبه دیو قاکلی بنسټ هغه نه را پیدا کیدی بلکه بشری ټولنی د پوهولو او را پوهولو هغه

یوازی وسیله ده کومه چی دیو یو پیښو په جریان کښی جوړه شوی او تر اوسه پوری ساتل شوی ده. په دې پیښو کښی

ډیری زیر بناوی او د هغو هڅه را پیدا شوی روښانوی بیضی په نوی رنگ او ښتی دی هکله چی روښانه طبقه تی جامعه کښی

د هم هغی طبقی مال بلل کیدی او ژبه په هېڅ یوه طبقه پوری نه. تړلی. بلکه ژبه د ټولو مختلفو طبقو مشترک مال دی.

طبقه په بله طبقه بدلیدی اما د ټولنی اجتماعیت تل په خپل محای پاتی او ثابت دی. ژبه د ټولنی هغه مال دی کوم چی بی

له هغه په هېڅ ډول نوموړی ټولنه نه شوه جوړه لای.

«ن. ی. مار» او دده (د ژبی په باره

کی د نوی تعلیماتو) پیروانو داسی اټکلونه چی ژبه د طبقی مال دی او نه د ټولنی دوی د ژبی په باره کښی محدود

نظر په دخپلو ممتازو نظریاتو هڅه شمیرله حال دا چی د همدی نظریی په اساس د ژبی او نورو اجتماعی پیښو پوره نه پیژندنه

ښکاره شوه هکله چی په یوه ټولنه (طبقاتی جامعه) کښی دمختلفو طبقو د پاره نه واژی ژبه بلکه اقتصاد هم هغه کلي او عمومی

ډول لو بوی کوم چی بی له هغه ټولنه د پوښا کیدر خوا ته هی اومری.

د ژبی په باره کښی د داسی نظریو خاوندانو او د هغو پیروانو د سرمایه لرونکو او کار کرو دکتو د تضاد او

طبقاتی مبارزو په مقابل کی ټولنه تجزیه

بلنه او ویل بی چی دکتو د تضاد او طبقاتی مبارزو د موجودیت په حال کښی هیشکله واحد ټولنه منع نه شوی اتلای ټول یوازی شی چی واقعیت لری هغه طبقه ده او بس

او د همدی دلیل او استدلال په اساس بی دعوه کولی چی ژبه د طبیعی مال دی نه د ټولنی. هکله چی د

تضاد و او طبقاتی مبارزو په سبب واحد ټولنه هېڅ نه تشکیلیدی او واحد ژبه هم نه ده ور ته په کار

اونه شته. حال دا چی ټولنه په عملی ډول موجودیت لری او هم بی د ټولو غړو د پاره یوه عمومی او

تفهیمی ژبه ضروری او حتمی گڼل کیدی چی پرته له هغه ټولنه خپل کار فعالیت او تولید له لاسه

ورکوی تجزیه کیدی او د ټولنی ایجاد او منع ته را تلنه محای پر محای دریږی.

هر کښه خبره ده چی ژبه په هر ډول اجتماعی نظام کی د ټولو طبقو ترمنځ مشترکه او عمومی وی

د مثال په ډول روسی ژبی د روسی د سرمایه داری ټولنی کلمچر او ثقافت ته د اکتوبر تر انقلابه پوری په

هماغه ډول کارو کی کوم چی تر انقلاب وروسته هی دشوری اتحاد د سرسیا لسقی دولت د پاره سرته

رسوی.

له دی هڅه دا نتیجه لاس ته را هی چی ژبه طبقاتی نه ده او په طبقاتی

شکل ژبه هېڅ نه وی اونه شته. د ژب پوهانو پوره سپوده داوه چی دوی ژبه او ثقافت یوشی بلل

لیکن دا یوشا نه والی صحیح نه دی

هکله چی ثقافت درو ښا منظر دی مگر ژبه درو ښا سر اړه یکی نه لری او په هغه کی نه حسابیدی.

دژبی او ثقافت د یوشانته والی له نظر یو نه برلی غلط تالیج منع ته راغلل هکله چی نو مو دی نظری

کوم علمی اساس ته لری . دغه وجهه ده چی ژبه او ثقافت یو نشو گڼلای . ثقافت کیدای شی چی

طبیقاتو وی او ژبه دا خاصه نه لری . هکله چی ژبه د تل له پاره د قرلنی د فکری ارتباط وسیله ده چی به یو

لوا اجتماعي سیستمو کی د یو هو لو او د ایز هو لو و وظیفه اجرا کوی او تل د قولنی د قولو غی و مال دی چی د مری توانی ثقافت منعکسوی او خدمت یی کوی .

دژبی او ثقافت ترمنځ کومه خپلوی شته او که نه ؟

ملی ژبه د ملی کلچر او ثقافت یو عنصر دی . ژبه او ثقافت د بیلرالی او جدایی په صورت کی به

مساوی ډول محال او ناممکنه ښکاري یعنی ژبه یی له ثقافت او ثقافت یی له ژبی هغه هیڅ واقعیت نه لری .

په نتیجه کښی ویلای شو چی ژبه هغه ایدیا لوی نه ده چی د ثقافت پر بنسټ ولاړه وی .

دا بلقنی او تشبثات بالخاصه (ن.ی. مار) منع ته راوستل چی به هغو کښی یی ژبه د تولید

دوسېل سره مشابه او ورته وبلله . هو ا ژبه وسیله ده نو وسیله هم په خاصه اوقا کلمی معنی . د تولیدی وسایلو

او ژبی اشتراك او سره ورته والی دادی چی ژبه درو ښا سره هیڅ رابطه نه لری او د مختلفو طبقو خدمت کوی امداد تو لید وسایل

او اولات مادی گټه تولیدوی . مگر ژبه مادی گټی نه شی تولیدولای بلکه د قولنی د قولو غی و ترمنځ دا فهم او تفهیم وسیله

شمیر له کښی . ژبه یو ایدیا لویکی اله او وسیله ده . هکله که چیری د تولیدو سا بل هانته

د جوړښت نقشه لازم - ر او صورت لری نو ژبه هم هان ته مخصوص جوړښت او سیستماتیک تشکيل لری له همدی کبله ده

چی ژبه د بنسټ او جوړښت او د تولیدی وسایلو په چوکاټ کی نشو راو ستلای او د ثقافت او کلچر سره یی هم یوشان ته

نشو بللای . طبقا تی هم نشو ورته ویلای بلکه ژبه یو اجتماعي پدیده ده چی د نورو اجتماعي پدیدو په منځ کی یی یو مخصوص

معین اوقا کلمی های هان ته نیولای دی او مخصوص خواص لری . دا مخصوص خواص کوم دی ؟

په دی وجه چی ژبه د اجتماعي رابطی وسیله ده په عین وخت کی د معنا او خیالو او افکرو او د تفسیر او بدلون وظیفه

هم اجرا کوی . دلته به طبیعی ډول دژبی او فکر ترمنځ درې بطل سوال منع ته راځی . ددی پوښتنی دحل پاشا وخوا کی

دوی تضاد دی او په برابر ډول غلطی نظری شته . ۱- دژبی او فکر بیلوالی .

۲- دژبی او فکر یوشانته والی . ژبه دیو یو لنی گډ مال دی او د قولنو دغی و ترمنځ بشری رابطه

پیدا کوی . یو او بل ته د خبرو کولو او د مهمو او ضروری خبرو نو د ساتلو امکانات برابری .

ژبه اجتماعي پاشکته ده چی د پښی و

په ترڅ کی منع ته راځی او ذخیره کښی . فکر دژبی په نسبت ډیر ژر ژر او په چټکی سره انکشاف

کوی او نوی کښی . اما پیام فک دژبی سره د بیلگون په حال کی داسی مثال لری لکه شی دشی

دپاره (شی دشی دپاره دا معنا چی شی په خپله د خپل هان دپاره نه بدل شی او بل چاد پاره) یعنی هغه فکر چی

دژبی په واسطه هر گنده شی هغه ته روښانه او ښکاره فکر کوم چی د انسان سره د طبیعی پیښو په

پوهیدلو کی مرسته کوی ، نشو ویلای . او دغه فکر نسبت نه شو ورته کولای . چی علم ته انکشاف

ورکوی او بشپړوی یی . دا ډول فکر (بې ژبی فکر) یو ډول پیش بینی ده . نه کومه مشاهده او تجربه او د فکر د کلمی حقیقی پیژندنه

په دی ډول لاس ته نه راځی . انسان د تل له پاره کولای شی چی ژبه لکه تیار مواد (کلمی یا جملی) د فارمولو او غا لپو په شان

د مروجو او غیره مروجو (نور) شیانو او مفو مونو دپاره په کار واچوی . د (لفت علم) راچی لکه

هکله چی به ژبه کی د نورو افکارو او مفو مونو د ډډو لو او هر گنده ولود پاره وسیلی پیدا کولای شو

دغی د علمی نوو موضوعاتو دپاره مناسب اصطلاحات جوړولای شو کله چی نور مفو مونو د هان دپاره

لوی زمو او ضروری کلمی پیدا کږی نو د قذافی د نورو غی و او هغو کسا نو له پاره چی د نورو مودو نوو علمی کلمو

«پا ته په ۲۶ مخ کی»

EXISTENTIALISM

ژباړه

د وجودي پوهې مذهب

انسانى کرامت او خود اراديت ته عقیده در لودل

دا گزېستنا شلزم د اساسي اصولو څخه بلل کېږي

د ۱۹۳۰ کال د اړخه دې خوا	د دوهم - د اګزېسټېنا شلزم فلسفه	کروونکي وړي
دا گزېستنا شلزم فلسفې پر شميره	د او، فلسفې د عقلی معنی په مقابل کې	درېم - اګزېستنا شلزم د بشر
پيروان پیدا کړي دي. خو د دې	چې د «د بېکارۍ» په فارمول بناد،	د لارښوونې په مقابل کې چې په
فلسفې اصول او اساسات نوي نه	د یادېده. د بېکارۍ وایي «هر څوک چې فکر	او سنی تخنیکي (د صنعتي عصر کې
دی. په ټولو نارینه وو کې	کوم نومست او موجودیم» په دې ترتیب	د غیر بشري اطوارو د کسپولو په
د «وجود» موضوع و دهغه هر څه	نوده مجرد علم ته د موجود د مادی په	لکه کې دې پلار لاندې سوي دي. له
والې فلاسفه په دې باب مشغوله	مقابل کې د برترې او د لومړي ټوب حق	چاله و تلو (خود بېکارۍ) مرحله
کړي دي.	ورکاو. دغه عقلی میلان د هیکل په سیستم	چې د یونانیانو په عصر کې ترو بیج
اګزېستنا شلزم تر هر څه لومړی	کې هم تیار و کړ. هر څه چې دده په	سوي وه، د عقلی مذهب د لفظونو
د یونان د مجردیت او ظوا هر	فارمول کې هڅه سوي ده خو د افلاطون	تر عصره پورې وکړي او حق په
پسندې د فلسفې په مقابل کې بیرغ	طرح چې عقل یې د واقعیت سره په برابري	او سنی عصر کې چې د ماشین عصر
پورته کړ. ځکه پرته له یوې پړۍ	او مساوات کې راوستلې دي، اثبات	دې نهایی درجې ته رسیدلې وه.
لنډې دورې څخه چې هغه یې د	کړي.	انسان ته دنورو ابعثو پهلې کې
تصوف دوره بللې ده او دهغه	د فارمولو او سیستمو سره د اقر له	دهغه هستی او وجود دیوه نعمت په
شمار داؤ «انسان د اولو شیانو	علاقه درلودل په حقیقت کې د ژوندانه	حیث اعطاسوي دي، هغو هغه غيږو
معیار دي» دوخت فیلسوفان به	د کې کچېنو څخه د تېښې یوه وسیله ده	زاید او غیر ضروري شې بللې دي.
یا دخپل ماحول په جهان مشغول	کوم چې انسان څخه کوي. دغه سیستم نه	د سانس عالمان اصلاً تنزیل نه
وه او بیا به د مجرد افکارو	نه یوازې د انسان د ارادې د سلېدو په	کوي چې انساني ارادې د ټول د اېوونه
په ورشر کې لاس او پښې و هلي.	و د اندې مشغول دي، بلکې په دې خاطر هم	دینا بیکت موجد چې دېت په رسمیت
متفکر وجود یا د ارادې څښتن	مسئوله دی چې د سیستمونه و هیلې لري خو	و پیژني. د دوی جهان د یوې
موجود چې د پېښو او چارو په باب	انسان د هغو تر قیودو لاندې ژوند	مقیاساتو، معیاساتو او اخصایو یو
فکر کوي چې پر لږ تردی باملرې	و کې یې او د هغو د بېجا با توهره مطابقت	معیار و جهان دی. د امانبول مانو په
لاندې راځي.	و کې یې که څه هم د هر څه منحرف	دوینا سیمې سیمې «په پېښو» راځي

د یو اوع بنیادی مجرودیت په توصل
دنړۍ د پېښو تاداو داسې ایښی
دی چی اصلاً د شخصیت د تحریم

د نیابل کېږی او یو خالص عقلی
او ظاهری جهان دی. اگریږه
تعالیزم انسان د مجرودو

افکارو په ساحه کې د غرور آمیز
لور پرواز څخه پرته د محکمې
خاوریښی کړي ته را بولی او خپل

موجودیت ته یی متوجه کوی.
دغه مذهب انسان واده کوی
چی د خپلې هستی واقعیتونه درک

کړي او له هغه څخه و نه تېښتی او
دا مانېبول ماو به په قول «دغه
مذهب انسان د دنیا یی او ذاتی

خواشنی څخه چېر ا خپل موجودیت
ته را گرزوي» دغه ډول تفکر
موږ د فطري او اساسي ترېښو

پراېلمو خوا ته د غنمایي کون
او هغه دای: هان هه معنی لرز؟
هرنگه دهان د ازادی څخه استفاده

وکړو؟ ځنکه کولای سو چی د
مرگ سره د مضامخ کېدو جرأت
پیدا کړو او هغه حفظ کړو؟

علاوه پر هغه دا مذهب هر منفکر
شخص ته وایي چی د نورو څخه
د پوښتنی په عوض کی باید دهانی

پراېلمو سره تر هغه وخته مجادله
وسی هو انسان خپل شخصي اعتبار
او اصلیت درک کېی.

دغه رنگه د وجود په مذهب
پېروان شخصي تجربی ته په ډیر
اهمیت قایل دی او هغه په پېښکه
تا ټپدوی. هغوی هر ډول اصل

معرفت صرف دیو باطنی تجربی
او مستقیم درک په واسطه ممکن گڼی.
تر څو لو هغه مو شروع چی د

اگریږه تعالیزم پېروان د هغه سره
سرو کار لری عبارت د فردی
آزادی څخه ده. ځکه د ازادی

ازادی په کنارا چول دی چی د موجود
د خپل اصلیت او اعتبار درک کوی
او غیر له هغه دغه موجود به داسی

پوشی وی لکه نورشیان. انتخاب
او تصمیم هغه اعمال دی چی د هغه په
واسطه انسان د خپل همان کشف کوی

او د نورو موجودو دا تر څخه خپل
موجودیت مشخص کوی.
و مو ویل چی د وجود په مذهب

پېروان د یونان د کلاسیکو فلسفی
سره چی به مجرد تصور باندی بناده،
سخت دشمنان دی. لکه هر انکه چی

وایي: اگریږه تعالیزم «د انسان د
فلسفی عکس العمل دی د افراط په
مقابل کی او هو احتیاج دی

د تصور او مجرد او د فلسفی په
وړاندی چی دوي شکایت لری چی
د موجوداتو په باب کلاسیکه علم

د تصور او تر اغیزی لاندی دی
چی په ساکنه نیرو پوری ارتباط
لری، ځکه نو د پشامیزم درحیه

نه لری.
د هغه مو ذکر کړی چی
او پایی نوی فلسفی خط السیر

د بیکارت او د هغه دا شمار چی وایي
«هر انکه چی فکر کوم نو موجود یم»
ټاکل دی ا دغه فارمول دی چی
دنوی عقلی فلسفی اساس یی ایښی

دی. دغه تعادل په تیره بیا د هیکل په
ایډیالیزم کې سیستم کی اوج ته رسیدلی
دی. هیکل په سیستم کی چی د عقلانی

حکمت دی ټوله شیان شاملېږی هم
آهنکه کیږی، عقلی وجه پیدا کوی او
په دغه معیار ارزیا یی کیږی.

دغه محای دی چی اگریږه تعالیزم د
هیکل د سیستم په مقابل کی په خاص ډول
مبارزه پیل کوی. ځکه د دې مذهب

د پېروانو په عقیده «هیکل بی شک د ډیره
په کمې وړاندی جوړه کړی ده، مگر
هیکل نسی کولای به هغه کی ژوند

وکړی. د بشر د وجود اثر او واقعیت،
د هغه کامیابی او ناکامی، د هغه تلخی
او شیرینی ټوله تر هغه وړاندی د باندی په

کوڅه کی پاتې سو دی.»
ددی لنډ بحث څخه دې نتیجی ته
رسېږو چی د وجود په مذهب بحث او

جدل د هیکل د سیستم سره پر هغو
موضوعاتو دی چی په هغه کی هیکل تعقل
ته قایل دی. خود دې څخه باید دا نتیجه

واخله عقلی چی د وجود په مذهب یو
ډول ضد عقلی فلسفه ده. بلکه دا مذهب
و تعقل ته په دونه وسعت قایل نه دی لکه

هرنگه چی ډیر ډولونه د عقلی مذمبو هغه
ته قایل دی. په بل عبارت وجود په مذهب
ادعا کوی چی تعقل درجو دیوازی

شمار نه دی. تعقل داسی نفوذ کوی چی
نظر د انسان و حالاتو او شرایطو ته د هغه
د وجود د پیمایش د پاره عالی ترینه وسیله

نه سی بلل کېدای. ځکه چی وجود
د ازادی او بی قیدی متضمن دی او په دی
لحاظ کاملاً عقلی وجه نه سسی پیدا
کولای.

په عقلی مذهب کی حقیقت
د کشف په باره کی هم په سیستماتیک
ډول پیش پینځی کپی ی غو
اگزېستېانلزم دغه سره موافق
نظر نه لری او نوری لاری په خوله
ورکوی.

کر کیگار د Kierkegaard
او دغه ډله د هیکل سیستم ډیر
متضرر د کفر او داسی انتقاد پر

کوی: «ژوند ډیر خاص فکر
ترلا شو، لاندی دغه چا تو ر ته
دی چی دارو پای په یرم ډیر» کوچنی
نقشه کی چی د ډنمارک دات په دغه
کی د قلم د نوک په اندازه لایم نه
معلومینږی او دی په دغه هیواد کی

په سفر د هی وی» دا اگزېستېانلزم
پیروان سره ددی چی برتخیلی
سیستمو باندی اعتماد نه لری،

علاوه پر دغه ټولو مفودستګاوو
ته د شک او تردید سترګه کوری
چی د انسانانو د شک او شپش دغه

کولو د پاره منع ته راغلی دی.
د وجود په مذهب پیر وان
معتقد دی چی بشر په عمومی توګه

د بیلو بیلو دقیق او اجنما هی
سیستمو او مدنیتو په دوران کی
نه خپله محانه لیری والی او

بیګانه توپ اختیار کړی دی او
انسان د دغو سیستمو سره د کور
کوران نه انطباق نه امله تر پخوا

زیات له محانه یزازه سړی دی.
د خواشینۍ های دی چی دغه پیښه
اوس هم جریان لری او ډیر محله

د انسان دغه د انسانیت د سلبیدو

سره مضامخ کپړی دوی وایی
نه یوازی سیستمو بلکه تخنیک،
صنعت او مد نیت هم انسان له
انسانیت دغه محروم کړی دی او
د انسان دغه فقط د یوه (شی او وسیلی
یا آلی کار اخیستل کپړی. مارسل

هم په دی ډل دغه ډلګه نظر لری
چی ماشینی عصر د انسان دغه
د انسانیت مفهوم سلب کړی دی.

دی وایی: په دی عصر کی انسان
دغه ته تمایل لری چی هم خپل محان
او هم نورو ته دیوی مجموعی

اعمالو او افعالو د اجرا کونکی
په حیث محان ښکاره کی.
دده ژوند نه یوازی په خپله

و خپله کی، بلکه په دغه نقش چی دی
بی دیوی اتحادی دغری په میت
لکه په راپور کړ او، ډو ډی غوره او

بید بدل او... کی لری، و یوه تقسیم
اوقات ته ورته دی. او پشایی یو
د حفظ الصحی متخصص دا تشخیص

کپړی چی دی غونه نغریخ او
استراحت نه ایتیا لری. دغه ډول
نغریخ او دغه وخت لازمه ده تر غو

ښه تر کار او فعالیت و کړی.
البته ناروغی او نور تصا دفات
عادی جریان اخلا لو ی خوپه

دغه حال کی عمرو غتونو قادر
د درمل ترتیبات سته چی دغه ماشینی
انسان سر تر او که معالجه اود

ناروغی پاره بی کوی تر غو چی د
زیات خدمت د پاره تیار سی او
بالاخر کله چی دی و مری، دده مر-

بو طه کمپنی دی په یوه استهلاک سوی

بیګا ره ماشین سره بدل کړی.
پشایی د دغه انسان ها لی بشری
خصالت دغه مېلمه نا آری می او بی

قراری وی چی دده دژده به کوچ
کی ټکه وی او دا غرګند وی چی
دنوی ژوند امری دغه طبیعت سره

متناقضی دی. دغه موجودیت په خپل
ذات کی یوه خپلا ده. محکمه نو
نا امید ی یا دما یو سر د قلا ب

دغه د مخنیوی ضرورت په غر
ګند ډول دغه حقیقت منمکسوی
چی و مشتقا که اشتیا ها ت پینځ

سړی دی او دغه دا چی ژ موو تش په
نامه مدنیت دغو شیانو دغه کولو
په لټه کی دی چی بشپړه بشری

صیغه لری نه د دغه د روز لرو.
محکمه نو اگزېستېانلزم اخطار
ور کوری چی د مخنیوی طریق او روشونه چی

دسیانس په نامه دنوی جهان په ثقافت کی
لار پیدا کړی ده د انسان دغه د انسانیت
د سلیدو لور ته رهنما کپړی. اود

اگزېستېانلزم په عقیده د دغوروشو چی
تقلید یعنی د ژند په بیلو بیلو ساحو کی
د علمی او مشهور وشو نو دغه کار

انسان د اوسنی عصر د تمدن د بربادی
موجبات راغو ښیای. اگزېستېانلزم
خلک دغه ته تشو بقوی چی خپل واقعیت

درک کړی او دغه خواشینو ټکی خیال
باف او غیر از ادې هما منګی له محانه
لیری کړی. پر علاوه ډېرو اساسی او

بطنی موضوعاتو خوا ته خلک سوقوی
اود اخر ګندوی چی (محانی) موضوعات
کوم دی. هر عاقل شخص ته توصیه کوی

«پاته په ۲۴ مخ کی»

وداع

درختو شکوفه کېی وه او بېلابلور یزونه کول،
 لمر په چیرموس هر لور ته خپلې پلوپسې خپرولې چې تازه
 ټینګه په غیږ کې نیولې وم. زده مو یو دېل پر زده او
 شونډې مریو دېل پر شونډو ایښوی.
 ... څه زمانه وروسته مو ولیده چې دور ټور بلمکونه
 توښدل، لمر په مریو ژواندې ښه موه ته کتل. موږ یوله
 بلسره وداع وکړه، تاپه پر احترام سر ټیټه کې
 او ولاړی.

تښتوی له سترگو خواب

په پر تو چی بی دمخ سوګلاب آب
 هغه یار د زده په وینو کېم سیراب
 که حجاب له منځه واخلي محو کېږم
 زړه میخ ده په دامخ کې د آفتاب
 یو د ترکو په غمزو وم شهید سوی
 بل مطرب په نغمه وسوم درباب
 په فراق کېنې د زده حال له مامه غواړه
 په سره اور کې به څه حال وي د کباب

موج داو پشکومی له سترگو څخه راغی
 چوب غمونو کېم په قمر د درباب
 په پوښتنه در قیب غرامان درومی
 پر ما برق غونډی تیر یږی په شتاب
 د مظلوم له حاله کله خبر اخلی
 که سر و کاږم د ترکو تر تناب
 په دربار کې که تر سل حله دا دو کېم
 بهر مند می یو محل نه کېږی په جواب
 شهلا سترګی دی د ترکو جادو کې
 تښتوی د «پیر محمد» له سترگو خواب

«پیر محمد کا کېم»



چی ټکلی هر څه لا در باوی
 په محان د هر چا هومره بلاوی
 شمع نه کوری ده گرم روپه
 پروانه سوځی دا په خنداوی
 (ک. ط)

لنډې ټولونکې «پنهان»

زما د زلفو رسي ایستنه
 د غم تر دغه درباب پوری وده مینه
 زلفی دی دام خال دی دانه دی
 وهری مرغه یم په جال کېنو تم مینه
 په تر دو زلفو به می بند کېم
 په لونګین په می وهم آرا می کېمه
 د استا د زلفو یو تار را که
 چی پری پیوند کېم د زده گی پری درزونه
 د زلفو فرش می غوږو لی
 د سترگو او پشکی په جانان سی لېږمه
 دمخ گلشن دی سهار چوږه کې
 د زلفو باد دی غوږو ولای زده کلونه

خط و خال

معلومینې ستا دسترگو له غمزو
چی ئی مرگه د تیر، تیغ دی را پیرزو
ستا دسترگو د پاهو تر منځ حیران یم
یومی وژنی په سره اوږېل په ایزو
هو مره ښه دی خال او خطر اسره وکړل
چی ئی راو کښم لا وړه په اغزو
ستا د زنی په آرزو کی می خلق تر یخ شو
د زقوم په غیر د قندو له کوڅو

د ستمان د صبر زده ستا په عشق کی
نڅول شی در په در لکه بیزو
چی دی زه په تش لیده و هم له عقله
غه حاجت د زیاتې زور د ستیزو
د پهمخ په واصلان په غه حال وی
چی ئی وواژه (حمید) تشی آرزو

هنر او ادب

دا تا زناز یو یچ فتا اثر

بی اعتنا

د بهادری او د کردار ایری کیږی. دا پرو له
له منځه دا وړ لمبی میده سړو می او هغو کمبلو ته
ورته دی چر پخپلو لاجوردی وژرو د غاږول د گلوو
له پاسه پروان کوی.
زه او زه ناست یم او د خپلو ناغایي خیالونو سره
چی په زده کی می پیدا سوی دی بوخت یم، داسی ښکاری
لکه دا پرو له منځه چی یرمېمې سترگی په مرموز نظر
ماته کوری.
تیر سړی غموږه او هوسونه د زنازده یارانو په
هیر په چیره مښه زما په لټه پسې راغلی دی. خو زما روح
چی حتی ماته هم درواغ وایی، د پخوا په شان ادعا کوی
چی ددی څر لو پتو غمو او دردو په مقابل کی بی اعتفادی.

د پښتو د نامتو شاعرانو په باب دلایق نظر

رحمان بابا:

«خرقه پوش دی له شاهانو بی نیا زدی»
سر تر پایه حرارت دی سوز و ساز دی
د خیال د باغ د گلو یوه وړه مه ده
د جذبو په آسمانو کی پرواز دی
خوشحال خټک:
یو سیلاب دی چی له لور و داروان دی
د پښتو او پښتونوالی قهرمان دی
«قیمت یی مه بوله غورځنگه وړ باندی مکی»
پس له مرگه هم د توری ترجمان دی
حمید ماشوخیل:
د پښتو د خوی ژبی یکه تاز دی
په ایجاد درنگینو کښی ممتاز دی
په هر بیت کښی نشو لی خیالو ته
«دده شعر - شعر مه پوړی، اعجاز دی»

لکه طفل کرم سره او رلره هوس

چی می زده وړ کی په لاس کښی دنا کس
بیا می بیرته مخنی و نه اید یو خس
جسم و توان، صبر و آرام را غځه ولاړی
یم ژواندی لکه حباب په تش نفس
په ژغایي غواړم مخ له نادانیه
لکه طفل کرم سره او رلره هوس
دانسته په لاس انکار د مینې اخلم
پخپل عمان او رلکوم لکه قنقس

چی را باری د سرو لېو شیرینی سی
سرو هم په دواړه لاس لکه مکی
له فراقه می سینه می چاک چاک ده
چی حیران ورته چاک کو نه د نفس
په تهاکو پښو کهم دیار و خوا ته
هر یی راه په اوږد درمی د جرس
هر سړی باندی گمان کا د هر یی
که له لوی خټی و تهم پر نفس
لتومه کنج د زده په ویرانه کښی
پر وانه لرم د پسر په هس
که به زیات تر داوېل کوی سودا ده
«شمس الدینه» له کلام در لره پس
«شمس الدین»

د فیض محمد ز باړه

د افغانستان هنر شپږ سوه کاله پخوا

که څه هم د امیر تیمور د ظهور لومړۍ وختونه د خپل سلف یعنی چنگیز غونډۍ زموږ په لرغونې

اودی په دی لټه کی و چو دده دربار (سمرقند) دنړۍ د پیا یسته چار څخه وشیرل شۍ.

میو اد افغانستان (پخوا نۍ خراسان) کې د دېرو خرابیو او فتنو او چولو سبب سوه مگر تردغو

شاهرخ چو دده زوی و د خپل پلار په شان می د پوهانو، او نقاشانو او دهنر د څښتنانو په تشویق او روزنه کی چو

خرابیو او فتنه گریو وروسته یوه د ارامۍ هم داغله او هغه توره شپه په روځانه ورځ بدله سوه.

کوچنۍ کاوه. کله چی په نو د پوهنر په باره کی څه واوریدل نو هغه هنرمند به می داغوښتی او هغه به می په خپل دربار کی

امیر تیمور که د یو ی خوا د خپلې بی رحمۍ او زور په سبب چارونه خرابول او د پیاوړتیا

ورزی. شاهرخ د پاته مینه او علاقه دهنر په تیره پیاوړتیا شۍ، معاری، خطاطۍ، او

به می له چارو څخه شړل او په یوه بی رحمانه یرغل سره به می قواۍ په وینو لورده کولی او دهغو

حجاری سره درلودل ترده وروسته دده زوی بایسنقر میرزا یو دارالصنايع په هرات کی جوړه کړه چی په هغه های

دسرو څخه به می (کله منلونه) جوړول خو د بلی خوا سر بیره پر هغه ټوله ظلم او وحشت د هنر

کی خطاطان، مینا تودان، جلد سازان او صعاغان دکتابو په لیکلو او جوړولو بوخت وه.

سره مینه او علاقه درلودل کوم وخت چی په نوموړی د عمومی قتل فرمان صادره روی نو په هغه فرمان

د حبیب السیر لیکونکی دشهزاده بایسنقر د هنر دوستی په باره کی لیکي:

کی به عالمان او پوهان دده امر څخه مستثنی و.

(... نوموړی شاهزاده د هنر او خطاطانو او معمارانو په روزنه کی چو کوچنۍ کاوه او هغو ته به می چه چه انعامونه

نقاشان، معماران، خطاطان، خجاران او هنرمندان داغوښتل و دکول او هغه به می تشویق کول او خوشحاله کول می.

نوشتی په خپل خط سره لیکلی دی او یو قرآن مجید می هم په تلثی

خط چي دو نیم متره دی لیکلې دی .
او شاه رخ د خراسان د یوه کال مالیه
دوه ددغه زحمت په بدل کې

ورو پخپل پروفه راډواډ برون
ددغه هنر یا اوښکی شپږ زده په ټیځې

یادونه کوي دی دې د کتابو
د مینانو هغه بولي . په دغه
وخت کې وچي په هرات کې د نقاشي
مکتب پختګي ته ورسیدی او

د «غنائی نقاشی» عالي تربیتو
مظاهرو د هغه هغه هر لور ته پلویږي
څېړي کې او ټکي هنرمندانو

د هنر په ساحه کې په هنرازمو پلو
گوټي پوري کې .

د هرات د هنري مکتب اساس

شاه رخ او بایر مقر میرزا ایښی
دی . د نقاشي هنر ته شیخ زاد
محمود او اقامیرک تر دم پر اخیښا

ورکېه تر څرچې سلطان حسین
میرزا بایر اچا سو .

دغه هنر دوست او علم غوښتونکي

د خپل پوه وژیر امر علی شیر نوايي
په مرسته د نوم غل دپاره
د هرات هنري مکتب ته توجه وکړل

او هغه مکتب ته می نوي او تازه
رنگه ورکړ .

ددغه پاچا په وخت کې چې ۳۳

کاله یې پاچهي وکړل د افغانستان
د ترقي مرکز په هغه وخت کې
د هرات پناړو چي دغه پناړ د علم

او هنر له حیثه د اوج نقطې ته
ورسیدی او په دغه وخت کې چیر

بی ساري هنر مندان و روزل شول
او د هر پښه اثار یې د پناړ کار په
ډول پر پښو دل چي ددغي دو ري

هنري اثار د نوي د مرزیم د افتخار
او سرلوړي مایه ده اولاز موده
چي ددی دوری هنر مندانو او

د هغو په آثارو غږ وکړو .

ددغي دوری دلو یو هنر
مندانو د جملې هغه یو هم استاد

کمال الدین بهمن زار دی
چي د هرات مکتب یې د پشکلا
ظرافت او ریزه کاری په لحاظ

د کمال درجې ته ورساوه او هم دغه
رنگه ددی دوری نور هنر مندان
عبد الصمد، سلطان محمد، محمود

مذهب او جلال الدین یوسف او
داسي نور دي چي دوی هم د هرات په
مکتب کې تربیه وي دی او ددوی

په اثارو د نوي موزیمونه پناسته
سوي دي .

د سلطان حسین بایقرا او امیر

علیشیر نوايي زیا ته توجه او
پام لرونه د هرات په هنري مکتب کې
د نوا پناړو هنر مندانو د روزنې سبب

سوه چي د یوشمیر نورو هنري مکتبو
د ظهور منش او گرز بدل . لیکل سوی
دی چي د بهزاد په دارالصنایع کې

د روغی غلو پښت کسو په نقاشي ،
تذهیب ، تجلید او صحافي کې په کار
پونته وه .

هغه هنري بدایع چي ددی هغه
موزیم ته را پاته سوی دي زموږ د هنر
او ادب افتخار بلل کېږي .

د مکتبو متلو نه

پر لټ پسه خپل وړی باروی .
(سکات لینډي)

بدگومان د ایمان زیان دی .

(پښتو)

او په اشتباه په واده کې تلواردی .

(فرانسوي)

اور د ژمي میوه ده .

(ازبکي)

چي او ریغ نه وي پادان نه

اوري .

(المانی)

تلواری سړي دهان د پښه دی .

(ایټالوی)

هغه کوچنیان چي په کرچنیوالي

درواغ وایی نو په هوانی کې غلاکوي

اوسپن ویروالی کې قتل کوي .

(یونانی)

د انام مکنه ده

یوی میر می دا داری رئیس

تقیلفون کې . تر زنگه و هلو وروسته

د داری رئیس د تقیلفون گو شکه پورته

کې . او میر منی د تقیلفون هغه ورته

ووړل .

پنا غلی رئیس ده ستاسی د داری دغی

پنا لمی «سمیت» خواږی يم . اجازه ورکوي

چي هود د قی د هغه سره څېړي وکړي .

رئیس : متاسفا نه د انام مکنه ده .

میرمن : ولی په هغه دلیل ؟ رئیس : هکه

چي پنا غلی سمیت یو ساعت د هغه ستا

د جنازی د کډون دپاره د داری هغه

دخصت واخست .



هلن کلر

هلن کلر یوه داسې میرمن تیره شوې ده چې د اوسنۍ پېړۍ په زده کړه کې یې ډیر شهرت موندلی دی او ډیر لږی میرمنې لېدل کېږي.

چې د هلن کلر په شان د کلک فکر او پوره عزم غښتنې وي. هلن کلر د یو ژوندی احساس خاوند وه، هغې د امریکا ټولو لایتواوډیورپ هیڼو میوادو ته سفر وکړ او په خپلو کتورواو علمی ویناوو کې خلکو ته د پاکې صمیمیت او مرستې د ډاډو لار پېژندله او په دې لاره کې یې اوچت ګامونه واخیستل.

هلن کلر په (۱۸۸۰) میسوی کال کې په یوه امریکایي کورنۍ کې زیږیدلې او وروسته میاشتی یې دیوی معصومی اچلې په حیث طبیعي ژوندو کې هلن لاروند

دوه کلنۍ ته ورته شامله شوی چې سختې ناروغۍ حمله پرې راوړه. په نتيجه کې یې د اوریدلو، لیدلو او لوستلو قوه او احساس د لاسه ورکې او د خارجي جهان سره یې

رابطه وشلېده وروسته له دې پېښې هغه د مور او پلار لخوا دده ندوښوونکې ته ولیدل شوه او ترې یې دیوی پیغلې پر غاړه چې (مانسفیلډ لوسیوان) نومېده او چول.

دیوی میاشتی زیات کوښښ او زحمت هغه بڼه کې او مهربانه مانسفیلډ په دې بریالی شوه چې د کمکې هلن په مقصد، یوه شپې او هم یې خپل مقصد هغې ته وښودې او په

دې ترتیب سره یې د هلن تر بیه پر غاړه واخیسته.

هلن تر نه کاناو پورې ګټګر وه هېڅ خپرې یې نشوای کولای. خو بیا هم ښوونه ورته کیده او په ښه ترتیب سره

یې چریان درلوده. هلن د دغو زده کړې په دوران کې ښه پوره استعداد ښکاره کړ، لېکل او لوستل یې دغو

حروفو په ذریعه زده کړل. هڅه چې خپل ټول وخت یې په مطالعه تیراوه هڅه نو د عمر په دوو لس کلنۍ کې د زیاتو معلوماوو غښتنه شوه.

پس له دې هڅه خپلې مهربانې ښوونکې په مرسته د داکلیف وښوونکې ته داخله شوه. پس له لږ مودې هڅه په بریالیتوب د دغې اکاډمۍ هڅه فارغه شوه.

هلن کلر خپلې ټولې لیکنې او مقالې دیوه تحریري ماشین په ذریعه چې د کاغذ پر مخ پاندي به یې غټې او برجسته حروف اېښودل، لیکلې او وروخت چې به یې کومه کلمه

صحیح کوله نو د سنجان په واسطه به یې د کاغذ هغه برخه سوري کوله. د هلن د لاسي حس ډیر قوی ؤ.

وروسته چې به یې خپلې ګوتې د شیانو سره موبلې

نو ووهیده چې تر مودې سړې هڅه وایې همدا رنگه یې درلود، ګاما فون او نور موسیقوي پارچو آواز په ګوتو سره اوريد، که به یې پنځه کاله وروسته دیوه سړي

سره مجلس کاوه او خپل کوټی به یې دهنه پر شولې او کشپنودی. نو هلن ووهیده چې دغه نفر څوک دی او کوم وخت یې مجلس ورسره کېږي.

هلن کلر د ژوندانه په ډګر کې ډیر زحمتونه او مایوسی لیدلې دي خو بیا هم هلن کلر د ژوند تر پامه پورې ناامیده نشوه او د ژوندانه ټولو مشکلاتو بیا هم و نشوای

کېدای چې هلن د خپل اساسي هدف هڅه راوگرهوي.

هلن د یوه هسک روح خاوند وه. هغې ټولو خلکو ته د نیکو اعمالو او بشرپالنې مقدس درس ورکاوه. ناامیدی

او مایوسی هغې ته شکست ورنکې او د ژوندانه هېڅ ډول «پاته به ۲۶ مخ کړ»

په بلخار يا کي د بندځو نهضت

د پښتو او نارینه د حقوقو مسئله د نړۍ تر دوهمې عمومي جگړې وروسته د بلخار يا دمپو مسئله وڅرخه وه. د بلخار يا د قانون په ۶۳ ماده کې تېکيد سړی چې پښتو او نارینه ديوشان او مساوي حقوقو درلودنکي دي د بلخار يا دولت د پښتو دروازه او د پښو شرايطو د منع ته راوړلو د پاره هڅه کوي. د بلخار يا پښتو د کار او استراحت د حقوقو درلودنکي دي او د ټولو هغو حقوقو درلودنکي دي چې نارینه هم لري. د بلخار يا دولت د کار ډله کېږي، ازاد انتخاب، شغل او پرمختګک مناسب شرايط د پښتو د پاره منع ته راوړل دي او پښتو په خپل منځ کې د ترقۍ او پرمختګک يولوی او پراخ ميدان ويښي. کار کوي، ډله کېږي کوي او ترقۍ کوي. دوی د هغه کار په مقابل کې چې سر ته يې رسوي د نارينه و سره يوډول جوړه اخلي په دې وختونو کې هغه سربېره

فعاليتونه چې په بلخار يا کې صورت مومي د پښتو مناسبات د هغه د کارو سره هم تغير مومي. يوه بلخار يا باندې پښتو اوس په دې حقيقت پوه ده چې هغه خپل فعاليتونه د ژوند په بيلو بيلو څانګو کې د دوی د تکامل لار نوره هم خلاصوي او د دوی شخصيت د يوه کامل او د حقوقو سره د برابر انسان په عنوان تشبېتوي. په اوسني بلخار يا کې پښتو د هېواد په سل کې پنځوس فعاله غړي تشکيلوي چې د ژوند په بيلو بيلو ساحو کې په کار لگيا دي ددې د پاره چې د پښتو او نارينه وود کار د قدرت څخه په پاره او مناسبه توګه استفاده شوي وي او په ترڅ مناسب شرايط د فني چارو د اجرا په مکمله منع ته راسي د بلخار يا د اجتماعي خدماتو وزارت په دې وروستيو وختو کې د روغتيا دوزون او د بلخار يا د مرکزي شورا په موافقه د هغو کارو لست چې پښتو کولای شي هغه سر ته ورسوي تنظيم کړي دي.

او دا په حقيقت کې يوه ګټوره مرسته ده چې د پښتو سره سوي ده. په دې ترتيب به د دوی د قدرت څخه څه به تر استفاده وسې. پښتو په خپل ميل کولای سي خپل د علاقې وده شغل انتخاب کړي. په دې ځای کې يوازې شي د کار د شرايطو په نظر کې نيول دي يعنې هغه شرايط چې د دوی د بدن قدرت سره مطابقت لري. سربېره پردې چې د بلخار يا باندې پښتو د پاره لږ وړېد برسانه کارونه په نظر کې نيول سوي دي خو بيا هم معاش وړتيا په نظر کې نيول شوې دي چې يوه سړی ته ورکول کېږي. په نورو کارونو کې چې په لست کې نه وي نيول شوي بيا هم په مساوي حقوقو استفاده کېږي. طبيعي ده چې که يې دا کار ډله کېږي، تخصص او قابليت سره مطابقت وکړي ګټور نتايج به ترلاسه کړي. يو بل ګټور عمل چې د پښتو د هوساينې د پاره په نظر کې نيول شوی دی د کار د ساعتونو لږوالی دی د هغو پښتو د پاره چې اولاد لري او يادا چې د کورنۍ مسئلو له وې په بلخار يا کې ټول معاشونه يوډول دي «پاته په ۲۷ منځ کې»

خوښالان

تهیه کوونکی: رحمت الله «مړوند»

خوان نسل او جمهوریت

خو په تیر ژانده او منسوخ نظام کښی
ودغه اصل ته هیڅ توجه نه وه سوی یعنی
پروژلو کسانو ته که څه هم اهلایت او
لیاقت په می درلود د کار کولو زمینه
نه برابریدل همدارول په هغه نظام کښی
شخصی گټی پر ملی گټو باندی غوره گڼل
کیدلی. خو له نیکه نمرغه د جمهوریت په
را تلو سره د اړول نه ده.

اوس نو پر هر خوان دالامه ده
چی هیواد وال د جمهوریت د چیمو-
کرا نیسکواو ارزښتناکه قوانینو څخه
خبر کړی او وطن خړ غوړ نیسکواو شخصی
استفاده کوونکو عناصرو ته د خیانت
کړاو موندنه کړی.

کرا نو خوانانوا
را تلو ونکی رو پښانه ژوند او
پرمختګ ستاسی او افتخار می هم
ستاسی دی نوراسی چی یوله بله دا اتحاد
لا سونه ورکړی و او په صداقت سره د نوي
جمهوری نظام د خدمت کولو له پاره
په پوره ایمانداري ملاوی و تړ و او
دهیواد د ترقی او پرمختګ د پاره
په به ستنی کیدونکی ډول ملی ملی
و کړ و غوړد گران افغانستان د جمهوریت
هیواد مقدس بیرغ د تل له پاره لوړ
وساتو.

خدمت کولو تا چمتو رسول.
لکه څنګه چی زموږ ملی مشر
اود دولت رئیس بشا علی محمد داؤد
د جمهوریت د تاسیس په لومړیو
وختو کی دهیواد د لوړ تیا او
پرمختګ د دی هیواد د هر
اوسیدونکی وظیفه و بلل نو همدغه
وچه ده چی دهیواد و هر وګړی
ته مرقع ورکړه سوی هو دغه
خوان او مترقی نظام تا چی زموږ
ق. ای آرو زوګانی پکښی نفیسی
دی تر وسه وسه خدمت و کړی.

کرا نو خوانانوا نو موږ ټول
باید په دې ټینګه ایمان ولرو چی
د جمهوریت د چیمو کرا نیسکو
قوانینو په رڼا کی به زموږ معنی
ته د صادقانه خدمت کولو او عالی
تحصیلاتو د بشپړولو له پاره هیڅ
ډول سد واقع نسی بلکه هیچاته
په دا اجازه ور نه کړی چی د
زحمت کیدو او بی د زلو خاګو حقوق
غصب کړی.

د ټولنی ټولو افرادو په تیره
بیا خوانانوا په هیواد کی د
جمهوریت د تاسیس او تحکیم په
برخه کی له هیڅ ډول مرستی څخه
ځانونه نه دي ژغورلی او باید
همدارول وی ځکه هغه څه چی
موږ ته په دغه نظام کی په ډیر لږ
وخت کی محیا سوی او محیا کیدلی
دهغه تصور په خوب او خیال کی لا
هم ناممکنه ښکاري.

همدغه ځای دی چی د ټولو
هیوادوالو په تیره بیا د خوانانوا
د خوښی او خوشحالی داندازی
له پاره کوم معیار نه سو تا کلاي
دا ځکه چی له ډیری مودی
راهی زموږ خوانان د یولی
شکنجو او روحی نارامیو سره
لاس و ګریزان و څو د جمهوریت
له تاسیس سره سم د دوی د ژوندانه
کښی یو ځل بیا په حرکت راغله
او په قوی هزم او ټینګه اراده
سره دهیواد والو صادقانه

کم جرئتی او د هغه دلیری کولو طریقه

کم جرئتی یوه روحی مسئله ده چې په زیاترو هوانا او کی لیدل کیږي هکله چې د هوانا په وخت کې شخصیت د بشپړیدو او تکامل په حال کې دی او امکان لري چې بیل عوامل د هغه په ښکاره کېدو کې اغیزه ولري.

یوه عامل چې د انسان په کم جرئتي کې اغیزه لري د خپل هان کم گډل دی چې له بده مرغه په غیر مترقبه ډول وړباندې اخته کېږي او سړي ته هغه وخت هان کم گډل کېږي چې په زیاتره او مناسب اندام واهلري یا کوم های بی هیږوي یا هم د کورنۍ حالت گټوروي یا یو مجرم ته منسوب وی یا له ماتي او ناکامۍ سره مخامخ شوی وي.

یعنې هوانان که چیرې له دغو عواملو هغه د یوه تر تاثیر لاندې راشي نو بی جرئته کېږي دوی ته یوازې دا چې په یوه غوندو کې خبرې نه شي کولای او د پوولکې او د خپل ټولګی د ملګرو په منع کې نشي زغیدلای بلکه د خپلو دوستانو په مخ کې هم خپله نظر په نه شي ښکاره کولای. کله چې په خبرو پیل وکړي بڼه یې واولوي او کله کله یې اندامونه د بې دې او په هیڅو هم یو کی یې ژبه بندېږي سره له دې داسې کسان هان یوازي گټور او داسې تصور کوي چې ټوله دده وښکته تیاوړه مترجه دی او ده ته په سپکه سترګه گوري.

کوم هوان چې د حقارت احساس کوي بی اددې هغه چې په هان پوه شوي په دې فکر کې وي چې کواکې خبرې یې هی ها په دې او نظر په یې پرهای نه ده که یې چیرې هر کښه کې یې وځلکته به وړباندې وځاندي یاد او چې فکر کوي د نظریې د ښکاره کولو اهلیت نه لري که چیرې کم جرئتي له دغې عقدې هغه پیدا شوی وي نو د حقاقت د عقدې په له منځه وړلو سره کم جرئتي هم له منځه درومي.

امکان لري چې کم جرئتي له کورنۍ روزنې هغه پیدا شوی وي. یعنې موږ د پلار د عادت لري کوم وخت چې کوچنیان یې د کورنۍ له غرو بامیلانو په مخ کې په خبرو پیل وکړي نو منت وړباندې کوي او له خبرو هغه یې ژغوري، دوی خپلو کوچنیانو ته د احق نه ورکوي هر څه چې غواړي خبرې وکړي هر وخت چې خبرې کوي موږ د پلار بامشر وروړ او مشر خود یې له خبرو هغه منع کوي نو دغه ډول کوچنیان چې کرار کرار او ټیږي لومړي د خبرو کولو سره یې هلاقي کېږي او د حقاقت عقدې یې زیاتېږي او په پای کې خپل جرئت له لاسه ورکوي.

کم جرئتي به هر ډول چوړی اوله هر څه نه چې پیدا شوی وي د چیرې اندېښنې وده نه ده خو په دې شرط چې د هغه د له منځه وړلو د پاره اقدام وشي.

هغه هوان چې په کم جرئتي اخته وي باید په دې پوه شي چې یوازې دی د دغه مشکل سره نه دی مخامخ شوی بلکه هر انسان په ژوندانه کې له هیڅو پېښو سره مخامخ کېږي چې په سړي باندې بېلې بېلې اغیزې کوي او کله کله د کم جرئتي په شپږ مشکلات پیدا کوي نو په دې صورت کې امکان لري چې یعنې هوانان له دغه مشکل سره مخامخ شوی وي.

لکه چې پوهېږو دغه زموږ په باره

«پاته په ۲۷ مخ کې»

اگزيسټيا...

چې د داسې موضوعاتو سره مخامخ مشغول کېږي. تر هر چې د ذات د اصالت مرحلې ته ورسېږي. کوي او چر ديه مذهب انسان باطني او دروي موضوعاتو ته را بولي. دا گزيسټيا اشلستو او نظريات د نفس د اساس او مايت با باطن په باب چير سره ورته دي. په دې مذهب کې د انسان شخصيت او نفس مرکزي مقام لري. لومړۍ او اساسي موضوع چر دوي يې غږېي انسان پيداېښت او انتها دك كېي. ددې ډلې په عقیده د انسان نفس حقيقت بلل كېږي چې پر ټولو نور شيانو باندې برتري لري د چيکارټ فارموچي وايي «هرنگه چر فکر کوم نو موجود یم» ددوي په عقیده نسي کولای انسان حقيقت ته نژدې کېي.

ددې مذهب پيروان د نفس ماهيت ته عقیده لري. نفس يو مفهوم يا بوشي نه دي، بلکه تر هغه ځايه چې فعل او عمل و لري چي ښا ميکي هم بلل كېږي. د نفس يوه بله ښيگڼه دغوي

په عقیده د آخري (غايي) علتونو د حکمت او آيندي نه د کتلو غږه عبارت ده. هيدېنگر او جا-پرژ به دي عقیده دي چې انسان پر دا تلوونکي قوت، يوه انگيزه او و دوام داره جهش دي «دي يو موجود دي چې تر خپل مخامخ بردي... داسې موجود چې تل تر هغه چې «عجالتاً وجود لري» چردي که څه هم نفسي چې بايد د اوسي تر اوسه لاهقي مرحلې ته نه دي رسيدلي.

د مذهب پيروان د «زمان» موجوديت يو غير حقيقي امر بولي مگر د «زمان» غږه يې د داسې (وخت) مقصد نه دي چې تل تير يږي بلکه ددوي مقصد حقيقي «زمان» دي.

دوي وايي چې يوازي او يوازي نفس دي چې کولای سي د تغيرو او توکو نا تير لاندې داسې او د حقيقي زمان په غيږه کې ژرندې پاتې سي.

ځکه نو د ساکنو شيانو زمان د نفس د زمان سره توپير لري.

«مونږ نسي کولای داسې تصور وکړو چې د انسان نفس لکه د اورو ساکنو شيانو د نفس غولندي زمان په اورو کي ورک سي.

زمان د هغه په دننه کې دي که تر هغه دباندې... په داسې حال کې چې د ساکنو شيانو زمان پر درو يعني «تير»، «اوس» او «دا تلوونکي» باندې وېشل سويدي، نو د تير يا ماضي انسان، د اوس او دا تلوونکي انسان «زمان» د يوه کل په توگه جمع كېږي يعنې انسان د يوه داسې درېغ غږه پرته چې نور شيان يې لري په يوه بل درېغ «موقف» کې دروي. ځکه چې انسان تصميم او فيصلې قدرت لري، په داسې حال کې چې شيان ديولي تر ادفا تو متضمن دي ددې تير يې له ماضي يو غر، يوه قرقه چر په با يوه ونه د هغه په واقعي معني سره د زمان د شرايطو واجد (پيدا کوونکو) نه دي، تصميم او اراده ده چې و انسان ته قوت ور بخښي تر څو چې خپل سرونو بشت په خپل لاس کې اخلي خپل تير سوي حالت هم بايد قبول کړي داسې نه چې خپله ماضي د يوه درانه ان تغيرو نه منوونکي بار په تو که حس کېي.»

«نور بېلا»

د فداخوار یکش-ژباړه

طبیعت او ټولنه

طبیعت هغه شی دی طبیعت د هغو پروسو مجموعو ده چې په طبیعتي توګه یعنې د انسان د فعالیت د تیر هغه پرته جریان لری او ټوله فزیکي، کیمیاوي، بیالوژیکي، جیو فزیکي او داسې نورې پروسې په برکې ایسې دغو پروسو د انسان تر پیدایښت پورې موده بشو او وجود درلود او وروسته هم لری او ټوله فضا او له هغه ټوله هغه ژمو د سیاري معدود طبیعت په برکې ایسې طبیعت د انساني ټولنې د پیدایښت ضروري مقدمه ده ځکه انسان د طبیعت هالی محصول، د هغه یوه برخه او د هغه د قوانینو تابع دی. د نورو طبیعتي ژوند یو او یا ناژوند یو موجوداتو سره د انسان توپیر د دې چې یوازې د طبیعت تابع نه دی بلکه په هغه کې تغیر د اولی هغه د هغه مقصد و نو تابع کوی او د طبیعتي شیانو او پدیدو په اړه څه کی مصنوعي شیان او پدیدې منع نه راوړلې هر څه چې طبیعت د انسان تابع کیږي تر استفادې لاندې نیول کیږي تازه کیفیت مومي او انساني کیږي د هغه طبیعتي محیط چې انسان لری به خدمت کي د اولی په خپله د یوه نامتو پوهاوند خبره د انسان په غیر ارګانیک بدنه او ده د وجود په یوه برخه بداییزې انسان پخپل کارسره یو دوهم طبیعت چې بشري فرهنگ نومېږي مینځ ته راوړلې چې د هغه د نشتی شیان او پدیدې پخپله طبیعت په خپل خود بشودي سیر سره منع نه لری د اولی لای دغه اصل د معنی لری چې پر انسان باندې د طبیعت د دمه والی اساس دمنځه ولاړی ځکه اول طبیعت تر انسان دمخه وجود درلود دوهم انسان یوازې او یوازی، په خپله د قوانینو په چوکاټ کې پر هغه تاثیر بشندلای سر دغه پوهاند وانو: انسان د کار په ج یاز کې د شیانو د میخانیکي فزیکي او کیمیاوي خواصو هغه استفاده کوی تر څو چې د خپلو هدفونو سره سم د هغوی هغه پر نورو شیانو د تاثیر دواړو لویو دافزار په توګه استفاده وکړي. د طبیعت او انساني ټولنې د هېالکټیکي مناسبانو شاخص په

دې کړدې چې د طبیعت په بدلون وړ کولو کې د انسان د تاثیر اندازه او خپلې ارادې ته د هغوی تابع کول هر کړي مخ پر زیاتیدو دی او هر کړي د جهان او کائناتو پراخې ساحې د انسان او انساني ټولنې د تاثیر میدان ته راځي. کپړي او دغه بولنه پایه جریان دی. نن موږ د خپلې سیاري مېشکې (هغه د هغه په ټولو ساحو فضا، اوچه اداو بوکي عملاً استفاده کوو موږ نور تر مېشکې او فضاو ماخوا ته ګام ایښی دی. د انسان په وسیله د طبیعت تابع کول یوازې یوه فني مسئله نه ده، چې د تولیدي قواوو په وده دی اهدوړی بلکه په عین حال کې تازه اجتماعي مسایل منع ته راوړلې طبیعت د تصرف په درجه د تولیدي قواؤو د تولیدي مناسبانو د تکامل په سطحه او د پیاوړتیا د علمي پوهې په درجه اهدوړی.

غوره ویناوې
 په مال او دولت سړی نه شریف
 کپړي او په تواضع سره نه عاجز کیږي.
 ✽ ✽ ✽
 ایمانداره تجارت عبادت کوونکی
 نه بهتر دی.

ډیرامه او...

هوښیاران دایې چې علم او پوهه
د نورو نه واخلي خو تهذيب خپل
وسانو او خپل تهذيب په اوږو

تهذيبو کښې مه ورکوي، موږ
هاڅه کلتور او پښتن تهذيب لرو
چې د پي له تهذيبو څخه که پورته

نه وي او کښته هم نه دی. یوقولئ
هغه وخت کښې خپله هستی او موجود-
دبت له سره ورکوي چې تهذيب یې

د نورو د لاس آله شي او بیا وهری
بله دا چې هغه ډرامې او افسانې
زیاتې ګټورې نابشپړلای شي چې

زموږ د خپل تهذيب نمایندګي
کوي. ځکه کوم تائید او قوت چې
په افسانو او ډرامو کښې پروت دي

هغه په میڅ تقریر او بیان کښې مثال
نه لري.

زموږ لیکوال دی ټکی ته باید

ډیر پام وکړي او په دی وسیله د
خپل ادب فولکلور یا هڅه ژرندی
وساتي.

پښتنې ژوند او ماحول له ډیر و
خوږ افسانو او ډرامو څخه ډک
دی د (آدم خان او درخانی،

موسی خان او گل مکی، فتح خان
او دایا) او داسې نور تاریخي
اقتضادات لرو چې باید نورو ته

د ډرامې او افسانې په شکل
وځاندي شي.

دا کار ډیر نایبې نه دی او

هلن...

تر وروسته د شپږو پوړي هلن خوا
بدې مغلوبه کړه. هلن په ژوند کې
د عمر په موجو او کښې پورته او

کښته کېدل، لیکن تر پل پورې
نې هلن تسلیم نکړ.

هلن یو اس کقا بونه او په

ژر و مقالې لیکلې دي. هلن ژما
د ژوند سر گذشت په کتاب کې دا
رنگه لیکلې:

هغه وخت چې مې د لومړي ځل
د پاره دمو (جمله پر شولې) نو
دا و ځه او بدې ویو هیڅم چه

ګڼګي ته يم ویو داسې احساس
او خو شعالي حمله را بلاندي
دا و ځه چه په دنیا کښې به یوه

ما شوم هم نه وی لیدلې او نه
به یې احساس کې یوې د هغې
ورځې څخه مادې وی مرغی مثال

د رلود چه تازه یې وژرولې پیدا
کې یې او دلبر د و پتایې ولورته
په الوتنه کې وی او ډیرې خوښې

څخه دونی د بوی ځانګي څخه
وبلې ځانګي ته الوتنه کوي...
ارزه په یوه کامل ایمان او

زیاتې ښېګڼې پکښې پرتې دي
زموږ د ملي شهامت د را ژوندی
کول سره هوا ناو او ننداره

کوونکونه د هېرت درس وړ کوي
او د خپل تهذيب د ښېګڼو سره یې ښه
آشنا کړي. ترجمه افتیل خوږ پالې

پورته واک سره لکه ټول خلک وهر
شر ته د بصیرت په سترگو ګورئ
او په پای کې هغه ځای ته رسېږم
چه ملکوتی روح په ما ځلېږي او
وښی چې مرګ د یوه ابدی ژوند
شروع ده.

هلن کلر د نې ی دده ند و او
کڼو انسانانو لپاره د لیک لیکولو
اوسو او طرحه منع ته راوځه.

هلن د یوه علمي شخصیت له معنی په
جهان کې خپله علمي حیثیت و ګاڼه یا په بله
ژبه د لومړي ځل لپاره هلن وه چې په
جهان کې یې دده ندر خلکو پوهولو لپاره
د قدرت لاره منع ته راوځه.

ښه دا چه هلن کلر تر پیا په
پوړي د ژوند په مخه کښې د مشکلاتو او
ستونزو په مقابل کې په پوره ایمان سره
او په ډاډه ژبه د جاد له رکړه و د ژوند
تر آخر نې سلګي پوړي یې شکایت
چلواو وړېد.

د هلن کلر د آثارو څخه زما سر گذشت،
د هلن هغې دنیا په پاره کې چه موږ ژر نه
پکښې کوو خو شپېنې زما دین او زما
د یادداشتو دفتر ډیر مشهور دي او په
ټوله نړۍ کې ویونکي لري.

دمڅکي نفوس

د څو مودې د احساساتو له معنی
دمڅکي د کړي نفوس درې مليا د داو
هلوړ سوه شل مېلوته په شا وخوا کې
افیکل شوی د دمڅکي د کړي په نفوسو کې
هر کال تقریباً ۶۰۰۰۰۰ میلیونه په شاوخوا
کښې زیاتوالی راځي او په دې ترتیب

که هر کال دمڅکي د کړي په نفوسو کې
په مېدی اندازه زیاتوالی راشي ښایي
چې په ۲۰۰۰۰۰۰ میلادی کال کښې دمڅکي

د کړي نفوس دوه چنده شي.

ګڼ جرئتۍ او دهغه دلیری...

(د ۲۱ مخ پاڼه)

په بلخار یا کی...

ښه لکه تاریشه نظر دهغه کار د کمیت او کیفیت له مخې چې سر ته شوې دسوی اچوده اغلی. د معاش د با توب د شغل په تخصص او ارتقا. پوری اړه لری باید ووايو چې د بلخار یا دولت د ښه د عوایدو د زیاتوب په هکله تل سمی کوی شو د کار پیدا کولو پر نسب د ښه په هکله ښه ترا تطبیق او عقلی سی.

د ښه کورنیو اړتیاو ته با علم د دوی دارقا د باره مناسب شرایط برابر وی تر په دی نسبت مختلف فارمولونه ازمویل کېږی هېو چې د کار په ساحه کې داسی لکیاسی چې د کورو وظیفه هم ښی با ټه سی او خپل د پوهی او تخصص سطح هم په کافی اندازه مخ ته برزی.

دنړۍ تاریخي اثار

انګلستان: د لندن برج، دویست منسټر کلیسا او د انګلستان پارلمان مای.
ایټالیا: د پیا، عبادتگاه او د سنت پتر کلیسا.

مشکلاتو پوهیږی او ور باندی خپر یاست او تر سی به خپله باید دهغه پوونکی، دوستانو، مور او پلار نه ووا یاست او دهغه په باره کی ودرسه خپری وکړی.
هر څوک چې په هره اندازه نیمګړی تیای لری په هره اندازه ښه ښه خو پوه هم لری خو اساسی مشکل ددی چې خپله مونږ دغه ډول غوږونو ته نه متوجه کېږو او یوازی دا کوښښ کوو چې خپلو منفی اړخونه فکر وکړو.

تاسی باید په خپلو د غوښتنو او اوځو پوه شی او په دی هر پوه شی چې هر څوک په پیلو پیلو وختو کی دغه ډول مشکلات لری خوله منځه یی وړی.
تاسی سر له اوسه تصمیم ونیسی چې دهغو دلیری کولو د باره په عملی توګه اقدام وکړی او په دی لاره کی له بل چا هغه پیر ته پاته نشی.

تاسی ډاډه و او سی ه چې په لږ موده کی ستاسی ټوله دغه مشکلات لیری کیدونکی دی.

کی په خپله د مونږ نظریه ده چې په موږ کی د لوی والی یا کوچنۍ والی احساس پیدا کوی ښی که چیری موږ داسی فکر وکړو چې له نورو سره سم نه یوا نیمګړۍ تیای لرو نو دهغه فکر ددی سبب کېږی چې د خپل ځان په باب په همدی ډول فکر واورو او د نورو هغه ګرځه سر.

هر څوان باید په دی حقیقت پوه شی چې ټول خلک بدنه دی او هر څوک د نورو نیمګړی تیایو د ځیرګند و او په هغه کی نه دی خو کوم څوک چې په یوه رنځ لکه د ګڼ جرئتۍ په رنځ اخته وی همداسی فکر کوی، د مثال په توګه فکر کوی چې دهغه د ټولګی ملګری د ده ځیر و او جواب ور کول ته متوجه دی او پوونکی هم هېڅ پروانه کوی چې دی څه تکلیف لری او مرسته هم ودرسه نه کوی خو حقیقت ددی چې ستاسو پوونکی او خپلوان نه پوهیږی او نه دی خبر چې تاسی څه مشکلات لری یوازی تاسی به خپلو

مار کویولو چین د خاقان په دربار کی

دده د سفر سرې و تودې او د افغانستان څخه د تیریدو

په وخت کی دهغه خاطرات

(دوهمه برخه)

پسله دی چی پو لو گا او د اوی شیان
ایدل اوله (تپاس) څخه د شمال شرق
وخوا ته حرکت وکړ اوله هغه

هغه څخه بیا دی چی د کومی
بیدی پینځی سره د بخارا څخه د افغانستان
ته داخل سول او د هرات له لاری

بلخ ته ولاړل بلخ هغه وخت د لویو
تجارو نو مرکز و او اکثره
سوداگران به سره یو ایدل او خپل

شیان به یی یو پر بل باندی
خرعول.

د بلخ څخه دغه وخت مختلفې

لاری و مختلفو سیمو ته جوړی
شوی وی چی دغه څخه یوه مهمه
تجارتی لار دهند لار و چی د بلخ

څخه کابل او د کابل څخه پینځو
او دغه ها په وخت ته تللی و.
هرنگه یی پو لو دوی بخارا د شمال

دلاری چین ته تللی و خو ددی
پلا می د جنوب لاره په دی خاطر
انتخاب کړه چی ددوی خوش کم سی

که څه هم دالار لږ څه مشکله و
نو هغه چی له دی لاری می مخ پر
چین حرکت وکړ د جنوب له لاری

د افغانستان او ایران سفر :
د کرمان په شمال کښی یوه وچه
صحرا وه چی تقریباً سل میله طول
یی درلود . نو هغه وخت چه پو لو دوی

ددی صحرا څخه تیر بدل په کافی
اندازه خوراک او د چلولو به یی ورسره
واخیستلی او د صحرا له طر کولو څخه

د (کبوتران) وپار نه او بیا پسله طی
کولو دیری بلو صحرا د (تپاس) سرحدی
پار ته داخل شول چی ډیره چه هوایی
درلوده .

هرنگه چی مارکو پو لو دوی
شیانو د پوړیدلو سره علاقه درلوده نو

په دغه پای کی چی د افغانستان او ایران
ترمنځ پروت و نوی او په زده پوری
شیان و او ریدل چی دغه یوه معجزه .

اسا د رڅته و چه دغه څخه می د سکنډر
د مرگک بچه هم معلومه کړی وه . او بل
نوی شی د اسمعیلی فرق دیوه سپین ږیری

سیی جنت و چی ددرو په منځ کی می جوړ
کړی و . دلته موږ دغه شیانو دایکلو
څخه صرف نظر کوو خو فقط دونه وایو

چی دا محای ددی د پاره جوړ سوی و
چی خلک د اسلام له مذهبه واده وی او
گمراه یی کړی .

او دوی بل شی چی د دغه څخه علاقه
ورسره د لویو د لویو د لویو د لویو
عربی انسان و چی دوی خودانی

د لویو د لویو د لویو د لویو د لویو
تلل . پرلار ددوی سختیو سره
د بخارا سول چی دغه څخه پینځی

لاری څخه کلي او هیڅی بیا
پینځی غرنی او لودی څو کی
وی چی د هر یوه چکوالی

د ۱۰ زره څخه تر ۱۵ زره
تقو پوړی چکوال درلود او هم
دغه څخه پوړی څخه تیر شوی دی

چی بالکل وچی او دژوندوی نه وی
او دباد اسرعت به په دونه انداز
و چی دژوندی موجوداتو درک

مانه نه و او تر ټولو مهمه داده چی
په لار کی به د هیڅو غلو اولار
ایو انکو سره مخا مخ کیدل

او یو محل می دوی هم جوړ
کړل . ډیر منظمه څخه می
ددوی څخه و او دل او هیڅی می

و تېنول خو په هر سو رت دوی
په قسم د قضا و محاکمه می بیج
کړ .

دهند و کش دغرو د سلسلی سره د قتل عام اثرات تراوسه پوری پکښی
 مخامخ شول چی ددوی سفر می زیات لیدل کیدل خو بیا هم چیرته های دی
 مشکل کی دهند و کش دغرو په او خلک می چیر صمیمی او دوستانه دی
 امتداد د پامیر خوا تاچر د دنیا دهند و کش دایادونه تیر بدل او پلوه و
 پام دی ولاهل چی طبعاً دهغه غرو وختل غه اسان کار نه و نو هکله زمره
 تیر بدل غه آسانه کار نه دی لکه لبارده ښه خاطر ده - په دی مناطقو کښی
 چی مارکو پو او وائی «دور» موچ بره سره ده چی حقی په عینو محابو
 په مودغا ترو په وسیله د پنځه غه کښی می هژا دو مرمه ده چی موز د غذا
 تر شپږ میلو پوری لار طی کول - پخولو لپاره اړونه بلول او دا و حرارت
 هکله د اغان په پوره اند ده یخ د زیات یخ په اساس بی تا نیره شوی وی
 او لوډ دی چی لوډ وائی می داته موډ د خلکو عجیب او غریب ژوند
 (۱۵۰۰) او پنځه سوه فقه ته ولیدی چیر ساده لباس اغرن دی - او
 د سیر می او د لوډ وقلو او غوکو برغز گاد او گامینو پاندی خانکس سپریدی
 چنگوالی می (۱۹۰۰۰۰) فقه ته د پامیر دغرو سلسلی او لوډ محابو ته هم
 د سیری خوبه هر قسم چی و و دی چیر عجیب محابو ته دی
 لیاری نه غم تیر او همان می داته چیر په زده پوری شیان چی
 کاشغر ته ورساوه چی دهغه وخت موډ می وینود غره لوی یسونه دی چی غت
 د خودا سر سبزو محابو غه حساب ښکران لری او د پسه چکوالی غلو و نیم
 کیده او د انگورستان په نامه فقه ته سیری او چیر پدا بسته دی «
 یادیده - یعنی چیر اعلی انگور لیده دا چی بر لوگانو همان و کاشغر
 په دی سیمو کښی بیا کیدل چی ته ورسوی چی چین د سیکیا لکه په غرب
 دهغه د خوند خاطری تر مرگه کښی پروت دی - اردغه محابه دیوسل -
 پوری د مارکو پو لو په مفر کښی پنځوس میلو په طی کولو سره و (بارقند)
 پاتوی - ته ورسیدل او دغه محابه غه بیا د ته ورسیدل او دغه محابه غه بیا د
 مارکو پو لو نه یوازی (مینا گ) ددوی له لیاری و کشمیر ته
 د کاشغر غه خاطری لری بلکه داخل شول - چیر د کشمیر پدای می هم چیر خوښ
 د افغانان - تان د بلخ د پامیر او سویدی - پو لوگان د کشمیر لید غه
 بدخشان غه می هم نه هیریدونکی وروسته (خشان وغیر یا) او د (چاچان و لاف)
 خاطری درلودی چی دی را می بلخ چیر ښه ښکلی او ښایسته های
 دی - چی ښی منظری لری - تیر شول، ددی محابی نه وروسته د کو بی
 مسجدونه - مدرسی - کاروان - صحرا شروع شول چی چیر - سوخوونکی
 سراپو نه می دتوجه وده دی - که هوا می درلودل شپنه گیا او او په چیر
 هم دچنگیز دوخت خرابی او لیز محابو ته پکښی پیدا کیدی - خوفقط

او په راغلی سره مضامخ کړی .
بیا دوه قوبلای خان ددوبی
استوگنهی ته چی د پیکینکک هغه

نپه سوه میله لیرې د دره هلی هلقه
قوبلای خان دوی په ۲۵ محضر کی
منی . او دوی هم د احترام په خاطر

خواری د معمول سره سم سجده
ورته کوی چی دا یو قسم دادا بو
هغه وو .

قوبلای خان د یرخو شینزی چی
دده او امری پرهای کړی دی .
دوی مقدس قبل ورته تقدیموی

د شپا او د تسایم ولوروسته پوښتنی
ورغیننی کوی . نو همدغه های دی
چی دوی شل کا له نور پکښی

پاته کړی .

د قوبلای خان ده و بی
په قصر کښی :

وختی چی پو او گان د قوبلای خان
ددوبی ر قصره ور سیدل بدي
وخت کښی قوبلای د ۹۵ کا لوو

او د سلطنت هغه می پرده (۱۵) کاله
تیر بدل که هغه هم دی د چینا بیانو
د مدایت تر تاثیر لاندی اغلی ،

خو بیا هم دمغو ای خاصیت نو
در لور نکي وو . د سپورت سره می
زیاته علاقه بو دل ، او په

پشکا دمو هم زده وو سره لدی
ظریف سری هم وو میخ دمغولانو
وحشی علامه نه پکښی لیدل کیدی

علاقه می در لوده چی ښه ژوند
واری او په ښه ښایسته های کښی
واو . په ۲۱ ملکه چې ده یو ددوبی
لپاره یو قصر په (شانتو) کښی

در لود چی د یرلوی باغ پکښی وو
دغه باغ او قصر شپا ۲۵ میله
احاطه در لودل . داسی باغ می وو

چې تخیل می هغه اسانه کا رنه دی
بدي باغ کښی د هغه وخت هر قسم
گلان ، مرغان (البت ښایسته مرغان)

وحشی حیوانات او داسی نور
دلیدو شیان پداسر ډول پکښی
ایښودل شوی وو چی انسان دمغو

دلیدو هغه د حیرت کوته په غاښ
کښی نیول .

قصر می د هر مر هغه جوړ شوي

او ډول د سرو زرو لقا شوی پکښی شوی
وه ، لکه چی وائی ددوی په قصر کښی
چر هغه طلا کار شوی وه د اندازی

هغه و تی وه هغه طلا او جواهرات
په داسی ډول پکښی ایښودل شوی وه
چی انسان می دلیدو هغه بالکل

په حیرت کښی پاته کیدی .

قوبلای خان داسانو سره هم
زیاته علاقه در لودل لکه چی وائی

یوازی دده د سپینو آسانو شیر
لسوزر ته (سیدی) د ښه خوراک
سره می هم علاقه در لوده او دمغو

حیواناتو شیدي یی هم خود لر په دي
ډول چی اول به می هغه د کوئیز په شراب
په قید بلول او پسله هغه به نو د چنلو

لپاره آماده کیدل . هغه وخت چی
په قوبلای خان په قصر کښی دودده
و د سره ملگرو تعداد چی په به قصر

کښی وه ۶۰۰۰ تنو ته رسیده چی
هلقه به د هر یوه لپاره د شرابو
د سرو زرو جام پرت وو ، هغه وخت
چی په قوبلای خان د شرابو په چنلو

باندي شروع کول نو به سازهم شروع
کیدی . تر هغه لحظی پوری چی ده به
وروستی غوږپ ترستونو تیراوه . پسله

دی چی به د شراب وچیتل بیانو نورو
در باریانو ته اجازه وه چی د شرابو په
چنلو شروع وکړی . مارکرو پولو د قصر

د شراب چنلو یوه په زده پوری او حیرت
آوره خاطر په دي ډول تشریح کوی :
یوه ورغ د قوبلای په قصر کښی د

شرابو مجلس جوړه و چی د هر میلمه و مخ
ته به د کوئیز د شرابو یو ډک جام پروت وو ،
که به چیری جام نو دي نه وو پروت او

یا به می جام تش سونو به په یوه محضی
اشاره سره نو کرار او پیشخدمتانو هغه
جام ډکاوه او یا به می جام ورته راوړه

په وخت کښی یو ملنگک غونډی مسکین
سری تر شانه است و چې مخ ته می جام نه وو
پروت بدي وخت کښی د قوبلای خان ورته

نکر شو او یوه پیشخدمت ته می امر وکړ
چی جام ورته نو دی کړی ، مگر ملنگک
وو یل بی د هغه له مرستی پرته شراب د هغه

لیری هغه دا اخیستلای شم ، نو هغه وو
چی د شرابو جام چی لیری پروت و د اشاره
و کړی د شرابو جام په هوا کښی حرکت

و کړی تر خود جادوگر ملنگک رلاس ته
می هان ورساوه .
ښایي محترم لوستونکی دغه پېښه په

د ورغو بولی مگر مارکو پوړ لو بدي های
کښی د یرتا کید کوی . او وائی چر دا پېښه
می په خو واری په خپلو سترگو باندي

لیدلای ده .

(چیزن د لریو) یو فرانسوی بشر
پیژند واکمی هم دا خبره تائید وی
(فور بیا)

نمضا مینو فهرست

مخ ۱	با ید په خپل وړگو او وینو کی ...
مخ ۲	کلا بست
مخ ۵	د ژبی د انکشاف مخینی له خوڼه
مخ ۶	د د ا م ه او ا ف س ا نه د ژوند دوهم له خ دی .
مخ ۹	ژبی ته وای طبیعی پدیده تسوویلا ی
مخ ۱۳	د وجود په و مذهب .
مخ ۱۶	هنر او ادب
مخ ۱۸	د افغانستان هنر شپږ سوه کاله پخوا .
مخ ۲۰	پنجی او نوؤ ژوند .
مخ ۲۲	محوالان .
مخ ۲۵	طبیعت او ټولنه .
مخ ۲۸	مار کو پولو

KANDAHAR
MONTHLY MAGAZINE
OFFICE
PRESS DEPARTMENT
KANDAHAR- AFGHANISTAN
EDITOR ABDUL KARIM TALIB
1974
GOVERNMENTAL PRESS

د کندهار دولتي مطبعه